

Rapporto finanziario.

Prefazione	47	Conto economico FFS SA	75
Conto economico del Gruppo FFS	48	Bilancio FFS SA	76
Bilancio del Gruppo FFS	49	Allegato al conto annuale FFS SA	77
Rendiconto finanziario del Gruppo FFS	50	Proposta del CdA sull'impiego del risultato di bilancio	85
Prospetto delle variazioni del capitale proprio del Gruppo FFS	51	Rapporto dell'Ufficio di revisione sul conto annuale	86
Allegato al conto del Gruppo 2025	52		
Rapporto dell'Ufficio di revisione sul conto del Gruppo	73		

Aumentare la redditività, garantire il finanziamento.



Care lettrici, cari lettori,

il 2025 è stato caratterizzato da un costante aumento della mobilità in Svizzera. Anche se il rallentamento economico in Europa, la disponibilità limitata di infrastrutture all'estero e il difficile contesto politico-finanziario nazionale hanno condizionato la nostra capacità finanziaria, nel complesso abbiamo ottenuto buoni risultati operativi e portato avanti il programma di riduzione dei costi e incremento dell'efficienza.

Circa la metà del risultato di CHF 496 mio è riconducibile a effetti una tantum, in particolare a una riduzione degli impegni di previdenza. Le misure adottate negli ultimi anni per stabilizzare la Cassa pensioni sono state efficaci e il rischio di un futuro risanamento è diminuito molto. L'iniezione di capitale di CHF 850 mio, che compensa in parte le perdite del traffico a lunga percorrenza dovute alla pandemia, ha ridotto l'indebitamento. A livello operativo, tuttavia, il risultato non ci permette ancora di finanziare autonomamente gli investimenti in materiale rotabile, impianti per la fornitura di energia ed edifici. A questo scopo avremo bisogno a medio termine di un risultato operativo annuo di circa CHF 500 mio.

La domanda nel traffico viaggiatori ha registrato un nuovo aumento. A causa dei maggiori costi legati all'incremento della domanda e delle spese previste per la manutenzione, il traffico regionale ha chiuso l'anno in perdita e anche la lunga percorrenza non è stata abbastanza redditizia. Il traffico merci ha registrato una nuova flessione, anche a causa della minore domanda di trasporti in settori tradizionalmente legati alla ferrovia. I costi per l'energia sono aumentati a causa delle maggiori quantità acquistate e dell'incremento dei prezzi, mentre Immobili ha fornito ancora una volta un solido contributo. Ciò che non si evince da questi risultati è che, a medio termine, è a rischio la disponibilità della rete ferroviaria, per ora

ancora buona. Il ritardo nel mantenimento dell'infrastruttura è aumentato ulteriormente. Affinché anche nei prossimi anni la rete possa essere gestita in maniera affidabile e sicura, saranno necessarie molte più risorse per il mantenimento dell'infrastruttura ferroviaria.

Grazie alle misure per contenere i costi e migliorare l'efficienza, le FFS contribuiscono a garantire prezzi accessibili per i trasporti pubblici. Con la digitalizzazione e un impiego mirato dell'intelligenza artificiale, ottimizziamo i processi e le basi decisionali. Definiamo le priorità degli investimenti in termini di utilità e urgenza, così da agire con responsabilità nei confronti delle generazioni future. Al tempo stesso, dobbiamo aumentare la redditività nei settori in cui il quadro giuridico ed economico lo consente. Poiché le disposizioni normative limitano la nostra politica dei prezzi, sviluppiamo modelli di finanziamento sostenibili con la Confederazione e l'autorità di regolamentazione.

Le sfide che ci attendono sono impegnative, ma abbiamo un piano: attraverso l'attuazione risoluta delle misure, la collaborazione con la Confederazione e i Cantoni e la gestione sistematica di costi e ricavi, gettiamo le basi per la solidità economica delle FFS.

Ringrazio tutto il personale, i quadri dirigenti e i partner per il loro impegno quotidiano. Insieme assicuriamo la stabilità finanziaria di cui le FFS hanno bisogno, anche in futuro.

Cordialmente

A stylized signature in black ink, likely belonging to Franz Steiger.

Franz Steiger
CFO FFS SA

Conto economico del Gruppo FFS.

Per il periodo dal 1° gennaio al 31 dicembre.

Mio di CHF	Nota	2025	2024 valori rettificati*
Ricavo d'esercizio			
Ricavi da traffico	1	4 956,8	4 815,0
Prestazioni dei poteri pubblici	2	3 122,1	3 056,2
Ricavi locativi immobili	3	743,0	718,2
Ricavi complementari	4	1 402,5	1 323,2
Prestazioni proprie	5	1 458,0	1 475,2
Totale Ricavo d'esercizio		11 682,4	11 387,8
Costi d'esercizio			
Costi del materiale	6	-966,6	-932,8
Costi del personale	7	-4 466,9	-4 824,1
Altri costi d'esercizio	8	-2 941,8	-2 681,4
Ammortamenti immobilizzi materiali	9, 19	-2 453,5	-2 336,5
Ammortamenti immobilizzi immateriali	9, 20	-240,2	-219,6
Totale Costi d'esercizio		-11 069,0	-10 994,4
Risultato operativo/EBIT		613,4	393,4
Risultato finanziario	10	-95,6	-110,1
Risultato ordinario		517,7	283,3
Utile dalla vendita di immobili		2,8	5,6
Utile del Gruppo ante imposte		520,5	288,9
Imposte sull'utile	11	-26,6	-12,3
Utile del Gruppo ante interessenze azionisti minoritari		493,9	276,6
Interessenze azionisti minoritari	12	1,6	-1,6
Utile del Gruppo		495,6	275,0

* Per maggiori informazioni sui valori rettificati si rimanda alla nota «Modifica dei principi contabili» nei principi di consolidamento.

Bilancio del Gruppo FFS.

Attivi.

Mio di CHF	Nota	31.12.2025	31.12.2024 valori rettificati*
Attivo circolante			
Liquidità	13	129,6	167,0
Crediti per forniture e prestazioni	14	333,6	326,7
Altri crediti	15	140,3	191,3
Scorte e lavori in corso	16	547,6	521,5
Ratei e risconti attivi	17	925,7	927,3
Totale Attivo circolante		2 076,8	2 133,8
Attivo fisso			
Immobilizzi finanziari	18	452,8	502,6
Immobilizzi materiali	19	46 030,7	45 171,1
Immobilizzi materiali in costruzione	19	8 402,3	7 664,3
Immobilizzi immateriali	20	1 228,3	1 211,2
Totale Attivo fisso		56 114,1	54 549,2
Totale Attivi		58 190,9	56 683,1

* Per maggiori informazioni sui valori rettificati si rimanda alla nota «Modifica dei principi contabili» nei principi di consolidamento.

Passivi.

Mio di CHF	Nota	31.12.2025	31.12.2024 valori rettificati*
Capitale di terzi			
Debiti finanziari a breve scadenza	21	1 842,5	1 747,1
Prestiti a breve termine dei poteri pubblici per il finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria	22	0,5	0,6
Debiti per forniture e prestazioni	23	739,8	544,6
Altri debiti a breve termine	24	273,7	249,1
Ratei e risconti passivi	25	2 321,5	2 200,3
Accantonamenti a breve termine	26	336,9	320,5
Totale Capitale di terzi a breve termine		5 514,9	5 062,1
Debiti finanziari a lunga scadenza	21	9 615,4	10 532,9
Prestiti a lungo termine dei poteri pubblici per il finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria	22	28 257,5	27 295,0
Altri debiti a lungo termine	24	306,2	655,7
Accantonamenti a lungo termine	26	453,3	437,4
Totale Capitale di terzi a lungo termine		38 632,4	38 920,9
Totale Capitale di terzi		44 147,3	43 983,0
Capitale proprio			
Capitale sociale		9 000,0	9 000,0
Riserve di capitale		2 919,1	2 069,1
Riserve da utili		1 529,9	1 255,1
Utile del Gruppo		495,6	275,0
Capitale proprio escl. interessenze azionisti minoritari		13 944,6	12 599,2
Interessenze azionisti minoritari	12	99,0	100,8
Totale Capitale proprio		14 043,6	12 700,1
Totale Passivi		58 190,9	56 683,1

* Per maggiori informazioni sui valori rettificati si rimanda alla nota «Modifica dei principi contabili» nei principi di consolidamento.

Rendiconto finanziario del Gruppo FFS.

Per il periodo dal 1° gennaio al 31 dicembre.

Mio di CHF	Nota	2025	2024 valori rettificati*
Utile del Gruppo		495,6	275,0
Ammortamenti dell'attivo fisso	18, 19, 20	2 643,1	2 536,9
Perdite per riduzioni durevoli di valore	19, 20	50,6	19,2
Aumento/diminuzione di accantonamenti		32,5	-139,0
Altri ricavi/altre spese senza incidenza sul fondo		-274,6	28,4
Utile da vendita di attivo fisso		-6,9	-9,1
Utili pro rata derivanti dall'applicazione del metodo della messa in equivalenza		-2,5	-1,3
Risultato interessenze azionisti minoritari	12	-1,6	1,6
Variazione dell'attivo circolante netto	27	325,3	-102,2
Flusso finanziario dell'attività operativa (cash flow operativo) con prestazioni della Confederazione per gli ammortamenti dell'infrastruttura		3 261,5	2 609,5
Prestazioni della Confederazione per gli ammortamenti dell'infrastruttura		-1 553,1	-1 506,1
Flusso finanziario dell'attività operativa (cash flow operativo) senza prestazioni della Confederazione per gli ammortamenti dell'infrastruttura		1 708,5	1 103,4
Pagamenti per investimenti d'immobilizzi materiali e impianti in costruzione		-4 060,3	-3 841,0
Incassi da disinvestimenti d'immobilizzi materiali		9,7	12,3
Pagamenti per investimenti d'immobilizzi finanziari		-0,7	-6,2
Incassi da disinvestimenti d'immobilizzi finanziari		1,5	1,6
Pagamenti per investimenti d'immobilizzi immateriali		-278,5	-285,4
Incassi da disinvestimenti d'immobilizzi immateriali		0,0	0,3
Finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria con contributo a fondo perduto della Confederazione		1 553,1	1 506,1
Finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria con prestiti dei poteri pubblici		990,0	699,7
Flusso finanziario dell'attività d'investimento		-1 785,3	-1 912,7
Accensione di debiti finanziari a breve scadenza		41,3	6,9
Rimborso/accensione di debiti finanziari a lunga scadenza		-1,8	816,9
Flusso finanziario dell'attività di finanziamento		39,5	823,8
Totale Flusso finanziario		-37,3	14,5
Liquidità al 1° gennaio		167,0	152,5
Liquidità al 31 dicembre		129,6	167,0
Variazione liquidità		-37,3	14,5

* Per maggiori informazioni sulle variazioni dei valori si rimanda alla nota «Modifica dei principi contabili» nei principi di consolidamento.

Free cash flow.

Mio di CHF	2025	2024 valori rettificati*
Flusso finanziario proveniente dall'attività operativa (cash flow operativo)	1 708,5	1 103,4
Flusso finanziario proveniente dall'attività d'investimento prima dei contributi pubblici	-4 328,3	-4 118,4
Contributi pubblici per il finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria	2 543,0	2 205,7
Free cash flow dopo il finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria da parte dei poteri pubblici	-76,8	-809,3
Flusso finanziario dell'attività di finanziamento	39,5	823,8
Totale Flusso finanziario	-37,3	14,5

* Per maggiori informazioni sui valori rettificati si rimanda alla nota «Modifica dei principi contabili» nei principi di consolidamento.

Prospetto delle variazioni del capitale proprio del Gruppo FFS.

Mio di CHF	Capitale sociale	Riserve di capitale (aggio)	Riserve da utili valori rettificati*	Differenze di conversione delle divise estere	Totale escl. interessenze azionisti minoritari	Interessenze azionisti minoritari	Totale incl. interessenze azionisti minoritari
Capitale proprio al 1.1.2024	9 000,0	2 069,1	1 267,2	-12,3	12 324,0	99,2	12 423,2
Utile del Gruppo	0,0	0,0	275,0	0,0	275,0	1,6	276,6
Differenze di conversione delle divise estere	0,0	0,0	0,0	0,2	0,2	0,1	0,3
Capitale proprio al 31.12.2024	9 000,0	2 069,1	1 542,2	-12,0	12 599,2	100,8	12 700,0
Iniezione di capitale da parte della Confederazione	0,0	850,0	0,0	0,0	850,0	0,0	850,0
Utile del Gruppo	0,0	0,0	495,6	0,0	495,6	-1,6	493,9
Differenze di conversione delle divise estere	0,0	0,0	0,0	-0,3	-0,3	-0,1	-0,4
Capitale proprio al 31.12.2025	9 000,0	2 919,1	2 037,8	-12,3	13 944,6	99,0	14 043,6

* Le riserve da utili al 1° gennaio 2024 sono state rettificate per CHF 24,8 mio (v. nota «Modifica dei principi contabili» nei principi di consolidamento).

Il capitale azionario è suddiviso in 180 mio di azioni nominative del valore nominale di CHF 50 cadauna ed è completamente liberato. La Confederazione è azionista unico.
 Al 31 dicembre 2025 le riserve legali e statutarie non distribuibili erano pari a CHF 3024,3 mio (2024: CHF 2156,1 mio).

Allegato al conto del Gruppo 2025.

Principi di consolidamento.

Aspetti generali.

I principi contabili e di rendiconto applicati per la stesura del presente conto del Gruppo rispettano le disposizioni del diritto azionario svizzero e dell'insieme delle Raccomandazioni relative alla presentazione dei conti (Swiss GAAP RPC) e permettono di presentare un quadro fedele della situazione patrimoniale, finanziaria ed economica.

Il rapporto di gestione delle FFS è disponibile in lingua italiana, tedesca e francese. La versione tedesca è la sola che faccia stato.

Data di chiusura.

L'esercizio in esame comprende 12 mesi per tutte le società incluse nel consolidamento. L'anno di esercizio corrisponde all'anno civile.

Modifica dei principi contabili.

Le FFS investono ogni anno nello sviluppo e nel rinnovo dei loro software, in particolare nei settori dell'informazione alla clientela, dell'esercizio ferroviario e della vendita. La durata di utilizzo media è breve e il precedente limite minimo di attivazione era basso, motivo per cui è stato aumentato a CHF 500 000 per i software. Dall'inizio dell'esercizio in esame, le applicazioni con costi d'acquisto bassi sono addebitate direttamente al conto economico e non confluiscono più negli investimenti del rendiconto finanziario e nel bilancio. Sono stati adattati di conseguenza i valori dello stesso periodo dell'esercizio precedente relativi a bilancio, conto economico, rendiconto finanziario e prospetto del capitale proprio, nonché le indicazioni nell'allegato e le informazioni sui segmenti. Nel conto economico ciò ha generato uno spostamento senza impatto sul risultato di CHF 17,8 mio netti tra ammortamenti, costi informatici e prestazioni proprie. Al 1° gennaio 2024, nel bilancio

sono stati eliminati immobilizzi immateriali con valori contabili residui per CHF 47,0 mio.

Perimetro di consolidamento.

Il conto del Gruppo comprende i conti annuali dell'azienda Ferrovie federali svizzere FFS (di seguito «FFS SA») e delle società alle quali la FFS SA partecipa direttamente o indirettamente e di cui detiene la maggioranza dei voti.

Per la gestione di transazioni di leasing sovranazionali le FFS dispongono di collegamenti con società veicolo. Le FFS non hanno quote di partecipazione, opzioni su azioni, diritti di voto o altri diritti generali su queste società veicolo, per cui viene meno l'inserimento nel perimetro di consolidamento. Queste operazioni vengono iscritte a bilancio come leasing finanziario.

L'elenco delle partecipazioni a pagina 72 riporta le società che fanno parte del perimetro di consolidamento.

Metodo di consolidamento.

Il consolidamento del capitale viene effettuato in base al metodo anglosassone (purchase method). Gli attivi e i passivi all'interno del Gruppo nonché i costi e i ricavi sono compensati reciprocamente. Gli utili intermedi su consegne all'interno del Gruppo, che non sono ancora stati realizzati tramite vendite a terzi, vengono eliminati in fase di consolidamento.

Al primo consolidamento di una partecipazione, il suo patrimonio e i suoi debiti sono rivalutati a nuovo in base a criteri unitari. La differenza tra il capitale proprio e il prezzo di acquisto (avviamento positivo o negativo) viene iscritta a bilancio e ammortizzata in maniera lineare nell'arco di cinque anni al massimo oppure viene estinta.

Per tutte le partecipazioni di cui la FFS SA detiene direttamente o indirettamente più del 50% dei diritti di voto e/o esercita il controllo sulla politica finanziaria e aziendale, si applica il metodo del

consolidamento integrale. Gli attivi e i passivi nonché i costi e i ricavi sono registrati al 100%; le quote del capitale proprio e del risultato di spettanza degli altri azionisti sono presentate separatamente come interessenze di azionisti minoritari.

La FFS SA detiene un diritto di voto superiore al 50% nella Euro-Basilea SA e nella Lémanis SA. Queste partecipazioni non vengono consolidate integralmente, ma inserite nel bilancio in base al metodo della messa in equivalenza, poiché a causa di accordi e delle disposizioni presenti nello statuto viene a mancare il criterio del controllo.

Se una partecipazione si configura come impresa la cui attività è soggetta a una direzione comune (una vera joint venture), viene applicato il metodo del consolidamento proporzionale. Qui i soci hanno un flusso paritario e un controllo equivalente sulla società. Attivi e passivi nonché costi e ricavi vengono rilevati in proporzione alle quote.

Le partecipazioni sulle quali le FFS esercitano un flusso determinante sono inserite nel conto del Gruppo secondo il metodo della messa in equivalenza. Di norma si parla di flusso determinante quando il diritto di voto si situa tra il 20 e il 50%. La valutazione con il metodo di equivalenza delle partecipazioni include un eventuale avviamento positivo o negativo identificato al momento dell'acquisizione. Gli adeguamenti di valutazione sono iscritti nel risultato finanziario.

Le partecipazioni sulle quali le FFS non esercitano un controllo né un flusso determinante (di norma partecipazioni con un diritto di voto inferiore al 20%) vengono registrate tra i costi di acquisto come immobilizzo finanziario, dedotte le opportune rettifiche di valore necessarie dal punto di vista economico.

Conversione delle divise estere.

I conti annuali in valuta estera delle società incluse nel perimetro di consolidamento vengono convertiti in base al metodo del corso del giorno di chiusura. Gli attivi e il capitale di terzi sono convertiti al cambio in vigore nel giorno di chiusura del bilancio. Il capitale proprio è valutato al cambio storico, mentre i ricavi, i costi e i flussi monetari sono convertiti al cambio medio dell'anno di riferimento. Le differenze di conversione derivanti dall'applicazione di tale metodo sono contabilizzate con le riserve da utili e non influiscono sul risultato.

Sono stati adottati i seguenti corsi di conversione:

	Corso medio 2025	Corso medio 2024	Corso del giorno di chiusura 31.12.2025	Corso del giorno di chiusura 31.12.2024
EUR	0,94	0,95	0,93	0,94

Criteri di valutazione e classificazione del conto del Gruppo.

Aspetti generali.

Il conto del Gruppo si basa sui rendiconti delle società del Gruppo redatti secondo criteri di valutazione e classificazione uniformi. Vale il principio della valutazione individuale di attivi e debiti. L'iscrizione a bilancio è in milioni di CHF arrotondati a una cifra decimale. Possono derivarne differenze di arrotondamento.

Attivo circolante.

La voce **Liquidità** comprende le giacenze di cassa, i depositi postali e bancari e gli investimenti finanziari realizzabili a breve termine con una durata residua massima di tre mesi. La valutazione avviene in base al valore nominale. Il denaro contante presente negli sportelli Bancomat gestiti dalle FFS è iscritto tra le liquidità alla voce «Conti di giro».

I **crediti per forniture e prestazioni** e gli **altri crediti** sono iscritti al valore nominale, dedotta la rettifica di valore necessaria per la gestione aziendale. I rischi di solvibilità concreti sono riportati singolarmente, i rischi di credito latenti sono coperti da una rettifica di valore in base all'età e alle esperienze acquisite.

Le **scorte**, destinate in gran parte a uso proprio, sono iscritte a bilancio al costo di acquisizione o al costo di produzione, dedotti gli sconti ricevuti, secondo il principio del valore minimo. I rischi

derivanti da uno stoccaggio prolungato o da una durata d'impiego ridotta vengono considerati nelle rettifiche di valore. La detenzione di pezzi di ricambio strategici a garanzia di un esercizio ferroviario senza intoppi viene considerata separatamente. Se l'impiego è prevedibile, essi vengono iscritti a bilancio al costo di acquisizione o di produzione, senza rettifica di valore.

I **lavori in corso** vengono valutati al costo di produzione o, qualora questo sia più basso, al valore di vendita realizzabile. La registrazione con impatto sul risultato avviene solo dopo il trasferimento del rischio di fornitura delle merci o dei servizi al committente (completed contract method).

rettifica di valore. Le imposte latenti attive su differenze temporanee e su perdite fiscali pregresse vengono iscritte a bilancio se sussiste la probabilità che possano essere realizzate con utili fiscali futuri.

Attivo fisso.

Gli **immobilizzi finanziari** includono, oltre alle partecipazioni non consolidate, anche prestiti a lungo termine verso società associate e terzi, attivi da istituti di previdenza, delimitazioni a lungo termine per operazioni di copertura dei tassi d'interesse estinte e garanzie in contanti per ridurre al minimo i rischi della controparte sui valori di mercato dei derivati su tassi d'interesse con saldo attivo. I prestiti a lungo termine vengono iscritti al valore nominale, dedotte le rettifiche di valore necessarie per tenere conto dei rischi concreti di solvibilità. In caso di rinuncia condizionata all'utilizzazione delle riserve dei contributi del datore di lavoro si effettua una

L'iscrizione all'attivo degli **immobilizzi materiali** si basa sui costi di acquisizione o di produzione. Nella valutazione successiva vengono detratti gli ammortamenti accumulati e le riduzioni di valore necessari per la gestione aziendale. Gli ammortamenti avvengono secondo il metodo lineare, sull'intero periodo di utilizzo previsto per gli elementi in questione. La durata prevista di utilizzo ammon- ta, in anni, a:

	Durata di utilizzo in anni
Veicoli	
Veicoli ferroviari	20-33
Veicoli stradali e altri	5-20
Manufatti e binario	
Ponti	80
Gallerie	80
Binari	25-50
Scambi	25-50
Impianti di corrente di trazione e di sicurezza	
Impianti delle linee di contatto	25-50
Linee di trasporto	40-60
Centrali elettriche, generatori e elettrotecnica	20-40
Centrali elettriche, costruzioni di tecnica idrica	80
Apparecchi centrali, segnali, impianti di controllo treno	20-50
Altri immobilizzi materiali	
Impianti aperti al pubblico	20-80
Telecom	4-20
Mezzi di servizio e impianti	5-40
Edifici	
Officine, edifici commerciali, ad uso ufficio e residenziali	20-75

Gli interessi passivi maturati durante la realizzazione di beni patri- moniali vengono iscritti all'attivo se, per la costruzione e fino alla messa in funzione del bene, è necessario un arco di tempo note- vole. L'attivazione viene effettuata sul valore medio dell'immobiliz- zo al tasso medio del capitale di terzi soggetto a interessi. Gli immobilizzi in leasing che, da un punto di vista economico, corrispondono a operazioni di acquisto (leasing finanziario), sono iscritti all'attivo nel patrimonio immobilizzi materiali e ammortizza- ti durante lo stesso periodo adottato per investimenti simili. Gli impegni di leasing sono registrati alla voce «Debiti finanziari». Sono considerati terreni non edificati i fondi compresi in una zona edificabile e sui quali non sorgono fabbricati.

Gli **immobilizzi materiali in costruzione** comprendono i costi di progetto attivabili accumulati relativi agli immobilizzi materiali. I costi di progetto non attivabili vengono iscritti a conto economico nel momento in cui sono sostenuti. Gli **immobilizzi immateriali** comprendono i valori immateriali acquistati (avviamento, diritti, software), che sono ammortizzati in modo lineare durante i periodi di utilizzo previsti. Gli immobilizzi immateriali prodotti internamente vengono iscritti all'attivo se sono identificabili, se i costi sono definibili in modo affidabile e se garan- tiscono vantaggi determinabili per diversi anni. La categoria «Dirit- ti» comprende diritti sui traffici di cooperazione internazionali, con- cessioni per l'utilizzo dell'acqua, diritti di superficie, diritti di traforo, diritti di condotta e altri diritti. La durata prevista dell'utilizzo degli immobilizzi immateriali ammon- ta, in anni, a:

	Durata di utilizzo in anni
Avviamento	5
Diritti	secondo contratto
Software	5-8

I costi di progetto attivabili accumulati vengono iscritti tra gli im- mobilizzi immateriali in costruzione. I costi di progetto non attiva- bili vengono iscritti a conto economico nel momento in cui sono sostenuti. A ogni chiusura del bilancio si controllano tutti gli attivi per verifi- care se sono presenti segni indicanti una riduzione durevole di valore (impairment). Si ha una riduzione durevole di valore se il valore contabile dell'attivo supera il valore realizzabile, ovvero il maggiore tra il valore netto di mercato e il valore di utilizzo. In caso di riduzione durevole del valore, il valore contabile viene ridotto al valore realizzabile e la riduzione di valore viene addebitata al risul- tato del Gruppo.

Capitale di terzi.

Il capitale di terzi viene iscritto a bilancio al valore nominale, ad eccezione degli accantonamenti e dei debiti verso istituti di previ- denza e collaboratori. Sono considerati a lungo termine i debiti con una durata residua superiore a 12 mesi.

I **debiti finanziari** comprendono prestiti, anticipi ricevuti dalla Confederazione e da terzi, come debiti bancari, impegni di leasing e debiti verso la Cassa del personale FFS, nonché le garanzie in contanti per ridurre i rischi di controparte sui valori di mercato dei derivati su tassi d'interesse con saldo passivo. I debiti bancari in- cludono anche i prestiti Eurofima, una società europea per il finan- ziamento di materiale ferroviario. Per gli investimenti al di fuori del comparto Infrastruttura, le FFS sono finanziate per lo più attraver- so prestiti pienamente fruttiferi e rimborsabili (prestiti commercia- li) concessi dalla Confederazione.

I **prestiti dei poteri pubblici per il finanziamento dell'infra- struttura ferroviaria** sono prestiti concessi dalla Confederazione e dai Cantoni. Di norma si tratta di prestiti senza interessi a rim- borso condizionato.

Nei **debiti a lungo termine** sono iscritti i ratei e risconti a lungo termine nonché i debiti verso istituti di previdenza e collaboratori. Gli **accantonamenti** sono costituiti in presenza di impegni giuri- dici o concreti. Se il tempo è un fattore di influenza determinante, l'importo dell'accantonamento viene scontato.

L'accantonamento per vacanze/averi in tempo include, oltre alle vacanze non ancora godute e alle gratifiche per anzianità di servi- zio, anche averi in tempo risultanti dal lavoro straordinario e dal modello di durata della vita attiva «Flexa». Questo modello offre al personale la possibilità di mettere da parte quote di tempo e de- naro su un conto del tempo individuale e di usufruirne in seguito sotto forma di tempo. Gli accantonamenti per imposte iscritti a bilancio tra gli accanto- namenti a lungo termine comprendono le imposte latenti e tengo- no conto di tutti i fattori che hanno ripercussioni sulle imposte sugli utili, dovuti ai diversi principi di valutazione interni al Gruppo e legati al diritto commerciale e alla fiscalità locale. L'accantona- mento è determinato in base al metodo «liability» e adeguato pe- riodicamente ad eventuali cambiamenti delle leggi fiscali locali.

Indebitamento netto soggetto a interessi.

L'indebitamento netto soggetto a interessi risulta dalla somma dei debiti finanziari a breve e a lungo termine, meno la liquidità. Se presenti sono dedotti i titoli e i crediti finanziari a breve termine, nonché le garanzie in contanti iscritte negli immobilizzi finanziari a lungo termine per ridurre i rischi di controparte sui valori di merca- to dei derivati su tassi d'interesse.

Impegni di previdenza.

La previdenza professionale del personale di FFS SA, FFS Cargo SA e di altre singole società del Gruppo viene attuata dalla Cassa pensioni FFS, giuridicamente autonoma. La Cassa pensioni FFS si basa sul principio del primato dei contributi e viene finanziata con i contributi dei datori di lavoro e dei lavoratori. Le altre società del Gruppo hanno stipulato contratti di affiliazione con altri istituti di previdenza o dispongono di un proprio istituto di previdenza. Le conseguenze economiche vengono determinate annualmente in base agli ultimi bilanci disponibili degli istituti di previdenza e di una stima dei rischi con una valutazione dinamica, e quindi valutate e iscritte a bilancio conformemente alla norma Swiss GAAP RPC 16. Un beneficio economico viene iscritto all'attivo solo se la copertura in eccesso è utilizzabile per la futura spesa previdenziale della società. Un obbligo economico viene iscritto al passivo se sono soddisfatti i presupposti per un impegno a lungo termine. Le variazioni del beneficio o dell'obbligo economico vengono iscritte nei costi del personale con impatto sul risultato. I debiti verso istituti di previdenza e collaboratori comprendono anche impegni delle FFS per prestazioni dei collaboratori a lungo termine.

Conto economico.

I ricavi comprendono il beneficio economico derivante dalla vendita di servizi nell'ambito dell'attività ordinaria. I ricavi vengono iscritti dopo deduzione di ribassi, sconti e commissioni su carte di credito. I ricavi vengono rilevati al momento della fornitura della prestazione.

Le principali fonti di proventi delle FFS sono i ricavi da traffico viaggiatori e merci, le prestazioni dei poteri pubblici e i ricavi locativi da immobili.

I **ricavi del traffico viaggiatori** comprendono la quota FFS degli introiti dalla vendita di biglietti singoli e di abbonamenti, tra cui abbonamenti generali, metà-prezzo o di comunità tariffarie. Il calcolo della quota FFS si basa sui conteggi e gli accertamenti dell'Unione dei trasporti pubblici. Per stabilire i ricavi per ogni impresa di trasporto vengono estrapolati i dati dalla distribuzione dei titoli di trasporto rilevata, dal conteggio dei passeggeri e dai tragitti percorsi.

I **ricavi del traffico merci** sono rilevati in base ai trasporti effettuati nel periodo.

Le **prestazioni dei poteri pubblici** comprendono le prestazioni della Confederazione, dei Cantoni e di altri enti (Comuni ed enti pubblici stranieri) per l'infrastruttura ferroviaria, il traffico regionale viaggiatori e il traffico merci. Le prestazioni includono i costi non coperti, che si basano su accordi stipulati con i committenti, e vengono contabilizzate quando esiste una ragionevole certezza che siano soddisfatte le condizioni ad esse correlate e che sia possibile una stima attendibile del valore. I prestiti a lungo termine dei poteri pubblici vengono iscritti al passivo e per tutta la durata d'utilizzazione vengono computati con effetto sul risultato come riduzione degli ammortamenti. Le incentivazioni vengono contabilizzate per legge direttamente con il bene patrimoniale.

I **ricavi locativi da immobili** sono i proventi delimitati nel periodo, derivanti dalla locazione di superfici commerciali nelle stazioni così come da superfici adibite a uffici, alloggi e altre destinazioni d'uso. Le **prestazioni proprie** indicate rispecchiano le prestazioni di unità produttive per la realizzazione di scorte e immobilizzi materiali iscritti a bilancio.

L'effetto delle coperture valutarie è iscritto nel risultato finanziario.

Strumenti finanziari derivati.

Nella politica di tesoreria le FFS adottano una strategia che mira alla gestione e al contenimento dei rischi finanziari. Per questo gli strumenti finanziari derivati sono impiegati solo al fine di assicurare i rischi delle attività di base.

La valutazione viene effettuata analogamente all'attività di base oggetto di copertura. Il risultato viene contabilizzato al momento della realizzazione dell'attività oggetto di copertura.

Gli strumenti a copertura di flussi monetari futuri vengono riportati nell'allegato fino alla realizzazione del cash flow futuro. Al verificarsi del flusso monetario futuro oppure alla cessione del derivato, il valore attuale dello strumento finanziario viene iscritto a bilancio e registrato nel risultato del periodo in linea con il flusso monetario coperto.

La quota a lungo termine viene iscritta nei restanti immobilizzi finanziari e ricontabilizzata nei ratei e risconti attivi alla scadenza.

Impegni e crediti eventuali.

Per impegni eventuali si intendono le fideiussioni, gli obblighi di garanzia, gli attivi costituiti in pegno e altri impegni aventi caratteristiche di eventualità. Essi vengono iscritti al valore nominale. I crediti eventuali vengono iscritti quando sussiste la probabilità di un beneficio economico.

Altri impegni da non iscrivere a bilancio.

Fra questi vengono riportati tutti gli ulteriori impegni assunti che non possono essere disdetti entro un anno. Essi vengono iscritti al valore nominale. Si tratta sostanzialmente di impegni per investimenti legati ad acquisti di materiale rotabile e ampliamenti dell'infrastruttura ferroviaria nell'orizzonte di pianificazione a medio termine, nonché di impegni di acquisto di energia.

Note concernenti il conto del Gruppo.

Variazioni nel perimetro di consolidamento.

Nel 2025 il perimetro di consolidamento ha subito le modifiche riportate di seguito:

- Fusione di Sensetalbahn AG, Berna, con la FFS SA (gennaio 2025)
- Incremento dello 0,10% al 69,52% della quota login formazione professionale SA, Olten (marzo 2025)
- Incremento dell'1,26% al 28,44% della quota Hupac SA, Chiasso (marzo 2025)

Riduzione durevole di valore FFS Cargo SA.

Le sfide del traffico merci interno su rotaia in Svizzera hanno ripercussioni negative sulla prospettiva economica di FFS Cargo SA. Negli ultimi anni fatturato e redditività sono peggiorati sensibilmente. Nel traffico a carri isolati, i singoli carri o i gruppi di carri con merci e destinazioni finali diverse vengono ritirati presso i clienti, raggruppati, ricomposti nelle stazioni di smistamento, trasportati su brevi distanze e consegnati ai destinatari. L'esercizio di una rete di questo genere comporta costi fissi notevoli.

Le modifiche della legge sul trasporto di merci prevedono dal 1° gennaio 2026 un sostegno finanziario al traffico a carri isolati in Svizzera. Su questa base, FFS Cargo SA ha avviato la trasformazione del modello aziendale e ha sottoscritto con l'Ufficio federale dei trasporti una convenzione sulle prestazioni quadriennale, che prevede contributi di incentivazione a partire dal 2026 per il traffico a carri isolati. Il versamento dei contributi elimina le incertezze nella valutazione.

Stabilizzazione finanziaria delle FFS.

A settembre 2024 le Camere federali, con l'adozione della revisione della legge federale sulle Ferrovie federali svizzere (legge sulle FFS), hanno deliberato un'iniezione di capitale pari a CHF 850 mio a favore delle FFS per la riduzione dell'indebitamento soggetto a interessi dell'azienda. Sono state inoltre specificate le condizioni per l'accesso ai prestiti di tesoreria presso la Confederazione. L'ottenimento di questi mutui è vincolato al rispetto delle disposizioni sull'indebitamento netto definite negli obiettivi strategici del Consiglio federale. L'iniezione di capitale è stata effettuata in seguito all'entrata in vigore della revisione della legge in data 1° marzo 2025 e conteggiata nelle riserve del capitale proprio tramite conversione dei prestiti.

Effetti sul conto annuale dell'incidente nella galleria di base del San Gottardo.

Il 10 agosto 2023 si è verificato il deragliamento di un treno merci con gravi danni all'infrastruttura e ai binari della galleria di base del San Gottardo. Nel frattempo i danni sono stati riparati e gli accantonamenti costituiti nell'esercizio contabile 2023 sono stati utilizzati. Alla chiusura del bilancio, le pretese nei confronti degli assicuratori sono ancora in sospeso.

1 Ricavi da traffico.

Mio di CHF	2025	2024
Ricavi da traffico viaggiatori	4 126,9	3 974,5
Ricavi da traffico merci	721,0	731,9
Infrastruttura (proventi risultanti dalle tracce)	108,9	108,6
Ricavi da traffico	4 956,8	4 815,0

I ricavi da traffico sono aumentati di CHF 141,8 mio (+2,9%).

I ricavi da traffico viaggiatori hanno registrato un aumento di CHF 152,4 mio (+3,8%) dovuto principalmente all'evoluzione della domanda che si conferma positiva, in particolare nel traffico internazionale, e alla chiusura parziale della galleria di base del San Gottardo nel 2024.

I ricavi da traffico merci hanno registrato un calo di CHF 10,9 mio (-1,5%) dovuto alla congiuntura tuttora debole e alla conseguente riduzione dei volumi, nonché alla scarsa disponibilità di infrastrutture all'estero.

2 Prestazioni dei poteri pubblici.

Mio di CHF	2025	2024
Indennizzi per il traffico regionale viaggiatori		
Confederazione	307,5	320,5
Cantoni	340,8	356,1
Altri enti	34,1	33,8
Totale Indennizzi per il traffico regionale viaggiatori	682,3	710,4
Indennizzi per il traffico a lunga percorrenza		
Confederazione	1,2	0,0
Totale Indennizzi per il traffico a lunga percorrenza	1,2	0,0
Prestazioni della Confederazione per l'infrastruttura ferroviaria nell'ambito delle convenzioni sulle prestazioni		
Ammortamenti infrastruttura	1 553,1	1 506,1
Quote d'investimento non attivabili	352,8	365,6
Contributo d'esercizio infrastruttura	401,0	325,9
Totale Prestazioni della Confederazione nell'ambito delle convenzioni sulle prestazioni	2 306,8	2 197,6
Prestazioni per quote non attivate di investimenti con finanziamento speciale		
Confederazione	125,5	140,5
Cantoni	4,0	5,7
Totale Prestazioni per investimenti con finanziamento speciale	129,5	146,2
Totale Prestazioni per l'infrastruttura ferroviaria	2 436,4	2 343,8
Indennizzi per il traffico merci		
Indennizzi della Confederazione per il traffico transalpino	2,2	1,9
Totale Indennizzi per il traffico merci	2,2	1,9
Prestazioni dei poteri pubblici	3 122,1	3 056,2

Gli indennizzi per le prestazioni ordinate del traffico regionale viaggiatori compensano i costi non coperti dai viaggiatori.

La riduzione degli indennizzi del traffico regionale viaggiatori di CHF 28,1 mio (−4,0%) è dovuta all'evoluzione positiva della domanda e ai conseguenti maggiori ricavi generati dal traffico viaggiatori.

Il traffico a lunga percorrenza ha ricevuto indennizzi per prestazioni preliminari in relazione ai collegamenti notturni internazionali.

Le prestazioni per l'infrastruttura ferroviaria sono aumentate di CHF 92,5 mio (+4,0%) in conseguenza dei maggiori contributi d'esercizio basati sulla convenzione sulle prestazioni 2025-2028 con la Confederazione.

Le prestazioni della Confederazione per Infrastruttura comprendono inoltre pagamenti alle FFS a favore della Comunità dei trasporti di Zurigo ZVV (compensazione dei vantaggi) per un importo di CHF 45,0 mio (esercizio precedente: CHF 45,0 mio). Questo importo, che non è collegato alla fornitura di prestazioni delle FFS, è rimesso integralmente alla ZVV detraendolo dagli indennizzi dei Cantoni per il traffico regionale viaggiatori ai sensi della prassi relativa all'iscrizione a bilancio prescritta dall'UFT. Da tutte le prestazioni dei poteri pubblici, nell'esercizio in esame è confluito come liquidità un importo pari a CHF 3119,2 mio (2024: CHF 3051,7 mio).

3 Ricavi locativi immobili.

Rispetto all'esercizio precedente, i ricavi locativi sono aumentati di CHF 24,7 mio (+3,4%), attestandosi a CHF 743,0 mio. L'incremento è dovuto in particolare ai nuovi immobili a uso abitativo e commerciale messi a reddito e ai maggiori fatturati realizzati da terzi nelle stazioni.

4 Ricavi complementari.

Mio di CHF	2025	2024
Prestazioni d'esercizio ferroviario		
Servizi	242,7	240,0
Lavori di assistenza e manutenzione	49,9	56,0
Ricavi da noleggi	101,0	88,9
Ricavo da vendita di energia	403,0	391,2
Cambio di valuta	23,7	25,6
Provvigioni	50,7	42,8
Vendita stampati e materiali	38,6	41,6
Partecipazioni alle spese	312,8	278,4
Prestazioni progetti di costruzione	14,4	18,4
Altri ricavi complementari	120,7	100,6
Ricavi complementari	1 402,5	1 323,2

Rispetto all'esercizio precedente, i ricavi complementari sono complessivamente aumentati di CHF 79,3 mio (+6,0%). L'aumento del ricavo da vendita di energia di CHF 11,8 mio (+3,0%) è dovuto all'incremento dei volumi venduti e dei prezzi di mercato.

Le partecipazioni alle spese sono aumentate di CHF 34,4 mio (+12,4%), in particolare grazie ai maggiori contributi di terzi a quote d'investimento non attivabili di progetti infrastrutturali.

I ricavi complementari comprendono sussidi della Confederazione per impianti fotovoltaici e per misure di riduzione delle emissioni di gas serra, per un importo pari a CHF 21,8 mio (2024: CHF 18,6 mio).

5 Prestazioni proprie.

Mio di CHF	2025	2024 valori rettificati*
Ordini d'investimento	942,4	951,3
Ordini di magazzino	515,6	523,8
Prestazioni proprie	1 458,0	1 475,2

* I dati del 2024 relativi alle prestazioni proprie per ordini d'investimento sono stati rettificati per CHF 17,8 mio (v. nota «Modifica dei principi contabili» nei principi di consolidamento).

6 Costi del materiale.

I costi del materiale sono aumentati di CHF 33,8 mio (+3,6%), passando a CHF 966,6 mio, a causa di prestazioni supplementari per la gestione delle scorte di componenti dei veicoli.

7 Costi del personale.

Mio di CHF	2025	2024
Salari	3 474,8	3 448,2
Noleggio di personale	427,0	462,5
Assicurazioni sociali	315,9	666,2
Altri costi del personale	249,2	247,2
Costi del personale	4 466,9	4 824,1

I costi del personale sono diminuiti di CHF 357,1 mio (-7,4%) rispetto all'esercizio precedente. In seguito all'eliminazione della carenza di organico nell'assistenza clienti, al maggior fabbisogno di macchiniste e macchinisti correlato all'aumento dell'offerta, nonché ai posti di apprendistato e formazione supplementari, il numero medio annuo di posti di lavoro a tempo pieno è aumentato di 200 unità, raggiungendo quota 35 770. La diminuzione dei costi delle assicurazioni sociali è da attribuire alla riduzione dei debiti verso istituti di previdenza. Per una spiegazione si rimanda alla nota «Informazioni sugli istituti di previdenza».

8 Altri costi d'esercizio.

Mio di CHF	2025	2024 valori rettificati*
Prestazioni d'esercizio ferroviario	578,5	554,2
Noleggio di impianti	80,3	81,9
Prestazioni di terzi per manutenzione, riparazioni, sostituzione	607,4	610,6
Veicoli	285,4	243,5
Energia	508,5	434,3
Amministrazione	102,5	102,3
Informatica	272,4	245,9
Pubblicità	50,7	52,9
Concessioni, tributi, tasse	114,3	106,0
Riduzioni imposta precedente per prestazioni dei poteri pubblici	115,3	106,8
Diversi costi d'esercizio	226,3	143,0
Altri costi d'esercizio	2 941,8	2 681,4

* I dati del 2024 relativi ai costi per l'informatica sono stati rettificati per CHF 5,9 mio (v. nota «Modifica dei principi contabili» nei principi di consolidamento).

Gli altri costi d'esercizio sono aumentati di CHF 260,3 mio (+9,7%) rispetto al 2024. A causa del maggior volume di manutenzione dei veicoli del traffico a lunga percorrenza e del traffico merci, i costi relativi ai veicoli sono aumentati di CHF 42,0 mio (+17,2%). I costi per l'energia sono aumentati di CHF 74,2 mio (+17,1%) a causa dei maggiori acquisti di energia dovuti all'as-senza di precipitazioni, all'incremento dei prezzi di mercato e alla costituzione di accantonamenti per contratti onerosi.

I costi per l'informatica sono aumentati di CHF 26,5 mio (+10,8%) a causa dei crescenti costi d'esercizio IT, tra cui quelli legati alla cyber security. Gli altri costi d'esercizio sono aumentati di CHF 83,3 mio (+58,2%), in particolare a causa della costituzione di accan-tonamenti per contratti onerosi. Le spese registrate alla voce «Riduzioni imposta precedente per prestazioni dei poteri pubblici» si basano principal-mente sulla regolamentazione dell'IVA valida per le imprese pubbliche di trasporto. Al posto di una riduzione dell'im-posta precedente calcolata in proporzione alla composizione del fatturato totale, la riduzione avviene mediante ali-quote forfetarie sui contributi ricevuti dai poteri pubblici.

9 Ammortamenti su immobilizzi finanziari, materiali e immateriali.

Mio di CHF	2025	2024 valori rettificati*
Ammortamenti immobilizzi materiali	2 289,3	2 248,5
Ammortamenti immobilizzi immateriali	236,4	216,6
Ammortamento valori contabili residui su disinvestimenti di immobilizzi materiali	164,2	88,0
Ammortamento valori contabili residui su disinvestimenti di immobilizzi immateriali	3,7	3,0
Ammortamenti su immobilizzi finanziari, materiali e immateriali	2 693,7	2 556,1

* I dati del 2024 relativi agli ammortamenti su immobilizzi immateriali sono stati rettificati per CHF 23,8 mio (v. nota «Modifica dei principi con-tabili» nei principi di consolidamento).

Gli ammortamenti ordinari sono aumentati di CHF 60,6 mio (+2,5%), in particolare a causa della messa in servizio di impianti infrastrutturali, dei treni biplano IR per il traffico a lunga percorrenza, nonché di inaugurazioni di immobili. Gli elevati ammortamenti del valore contabile residuo da smobilizzi di CHF 164,2 mio sono dovuti in particolare a rettifi-che d'inventario, allo storno di immobilizzi con valore contabile residuo all'avvio di progetti e allo storno di immobilizzi in costruzione per l'interruzione di progetti.

10 Risultato finanziario.

Mio di CHF	2025	2024
Interessi attivi e proventi da partecipazioni di terzi	2,2	3,5
Interessi passivi verso terzi	-52,9	-66,0
Interessi passivi su prestiti azionari	-51,8	-56,9
Partecipazione al risultato di società associate	5,9	3,9
Risultati da valute estere	0,2	5,4
Altro risultato finanziario	0,8	0,1
Risultato finanziario	-95,6	-110,1

Gli interessi passivi verso terzi comprendono i costi finanziari relativi ai debiti verso l'istituto di previdenza (cfr. nota «Transazioni con parti correlate»).

11 Imposte sull'utile.

Mio di CHF	2025	2024
Imposte correnti sull'utile	25,8	14,1
Imposte latenti sull'utile	0,8	-1,9
Imposte sull'utile	26,6	12,3

La FFS SA e le società del Gruppo del traffico regionale viaggiatori pagano imposte sull'utile per l'attività immobiliare e le attività accessorie.

Per l'attività di trasporto data in concessione, esse sono esonerate dall'imposta sull'utile e sul capitale, dalle imposte sugli utili da sostanza immobiliare e dalle imposte immobiliari sia sul piano cantonale che su quello federale.

Il credito d'imposta latente per le perdite fiscali pregresse non ancora utilizzate delle società del Gruppo soggette a imposta ammonta a CHF 98,1 mio (2024: CHF 74,1 mio). Non sono state attivate imposte latenti per le perdite pregresse.

12 Interessenze azionisti minoritari.

Mio di CHF	31.12.2025	31.12.2024
Stato al 1.1.	100,8	99,2
Dividendi	-0,1	0,0
Partecipazione al risultato	-1,6	1,6
Differenze di conversione delle divise estere	-0,1	0,1
Stato al 31.12.	99,0	100,8

13 Liquidità.

Mio di CHF	31.12.2025	31.12.2024
Cassa	38,8	42,4
Depositi bancari e postali	61,9	92,4
Deposito a termine (fino a 3 mesi)	1,4	1,2
Conti di giro	27,5	31,1
Liquidità	129,6	167,0

14 Crediti per forniture e prestazioni.

Mio di CHF	31.12.2025	31.12.2024
Crediti per forniture e prestazioni		
verso terzi	312,7	305,4
verso l'azionista Confederazione	23,1	16,5
verso società associate	17,8	18,0
Rettifiche di valore	-20,0	-13,1
Crediti per forniture e prestazioni	333,6	326,7

15 Altri crediti.

Gli altri crediti comprendono gli averi dell'imposta precedente nel regime IVA e acconti versati ai fornitori.

Nell'esercizio in esame sono diminuiti di CHF 51,0 mio e alla chiusura del bilancio ammontano a CHF 140,3 mio.

16 Scorte e lavori in corso.

Mio di CHF	31.12.2025	31.12.2024
Scorte	821,4	773,0
Lavori in corso	28,7	27,3
Rettifiche di valore	-302,5	-278,8
Scorte e lavori in corso	547,6	521,5

L'aumento delle scorte e dei lavori in corso di CHF 26,1 mio (+5,0%) riguarda pezzi di riserva per la flotta.

17 Ratei e risconti attivi.

Mio di CHF	31.12.2025	31.12.2024 valori rettificati*
Ratei e risconti per operazioni di copertura dei tassi d'interesse estinti	17,9	18,0
Ratei e risconti per prestazioni non ancora fatturate	790,2	797,8
Ratei e risconti per acconti per prestazioni nell'anno successivo	85,7	79,4
Ratei e risconti per indennizzi in sospeso	32,0	32,1
Ratei e risconti attivi	925,7	927,3

* Ratei e risconti per prestazioni del traffico viaggiatori non ancora contabilizzati sono ora iscritti nei ratei e risconti attivi come flusso di valore separato. I dati del 2024 sono stati opportunamente rettificati.

18 Immobilizzi finanziari.

Mio di CHF	Altre partecipazioni	Partecipazioni in società associate	Prestiti verso società associate	Attivi da istituti di previdenza	Altri immobilizzi finanziari	Totale
Valore contabile netto al 1.1.2024	34,6	248,0	1,0	1,4	204,5	489,5
Costi d'acquisto						
Stato al 1.1.2024	50,5	248,0	1,0	1,4	204,5	505,4
Variazione di valutazione	0,0	1,4	0,0	0,0	0,0	1,3
Incrementi	4,3	1,9	0,0	0,4	40,8	47,4
Decrementi	0,0	0,0	-0,2	-0,2	-1,4	-1,8
Riclassificazioni	0,0	0,0	0,0	0,0	-33,8	-33,8
Stato al 31.12.2024	54,7	251,2	0,8	1,5	210,1	518,4
Rettifiche di valore accumulate						
Stato al 1.1.2024	-15,9	0,0	0,0	0,0	0,0	-15,9
Stato al 31.12.2024	-15,9	0,0	0,0	0,0	0,0	-15,9
Valore contabile netto al 31.12.2024	38,9	251,2	0,8	1,5	210,1	502,6
Costi d'acquisto						
Stato al 1.1.2025	54,7	251,2	0,8	1,5	210,1	518,4
Variazione di valutazione	0,0	2,5	0,0	0,0	0,0	2,5
Incrementi	0,0	0,7	0,0	0,4	0,0	1,1
Decrementi	0,0	0,0	-0,1	-0,2	-13,1	-13,4
Riclassificazioni	0,0	0,0	0,0	0,0	-39,9	-39,9
Stato al 31.12.2025	54,7	254,5	0,7	1,7	157,1	468,6
Rettifiche di valore accumulate						
Stato al 1.1.2025	-15,9	0,0	0,0	0,0	0,0	-15,9
Stato al 31.12.2025	-15,9	0,0	0,0	0,0	0,0	-15,9
Valore contabile netto al 31.12.2025	38,9	254,5	0,7	1,7	157,1	452,8

Nei decrementi sono comprese transazioni senza impatto sulla liquidità per CHF 0,2 mio (2024: CHF 0,2 mio).
Alla chiusura del bilancio, gli altri immobilizzi finanziari includono garanzie in contanti su derivati su tassi d'interesse per CHF 29,1 mio (2024: CHF 40,8 mio).
La riclassificazione di CHF 39,9 mio negli altri immobilizzi finanziari si riferisce a una riallocazione nell'attivo circolante a corto termine.

19 Immobilizzi materiali e impianti in costruzione.

Mio di CHF	Veicoli (leasing incluso)	Manufatti e binario	Impianti di corrente di trazione e di sicurezza	Altri immobilizzi materiali	Fondi ed edifici	Immobilizzi materiali in costruzione e acconti	Totale
Valore contabile netto al 1.1.2024	8 242,0	18 395,9	6 536,2	3 989,8	7 122,9	7 280,5	51 567,1
Costi d'acquisto							
Stato al 1.1.2024	20 378,0	27 480,1	13 982,7	8 783,0	10 423,0	7 289,0	88 335,8
Investimenti	0,1	0,0	0,0	0,3	0,0	3 560,8	3 561,2
Decrementi	-206,6	-184,5	-138,8	-147,9	-15,8	3,2	-690,4
Riclassificazioni	587,4	1 071,2	556,8	687,2	323,1	-3 182,0	43,6
Stato al 31.12.2024	20 758,9	28 366,7	14 400,7	9 322,6	10 730,3	7 671,0	91 250,2
Rettifiche di valore accumulate							
Stato al 1.1.2024	-12 136,1	-9 084,2	-7 446,6	-4 793,2	-3 300,1	-8,5	-36 768,7
Ammortamenti sistematici	-643,0	-534,4	-411,4	-446,1	-194,5	0,0	-2 229,4
Riduzioni durevoli di valore	-5,2	-0,2	0,0	-13,8	0,0	0,0	-19,2
Decrementi	203,9	129,0	117,4	139,7	12,4	0,0	602,4
Riclassificazioni	-0,6	3,3	-3,5	-16,9	15,9	1,8	0,0
Stato al 31.12.2024	-12 581,0	-9 486,5	-7 744,0	-5 130,3	-3 466,3	-6,7	-38 414,8
Valore contabile netto al 31.12.2024	8 177,9	18 880,3	6 656,6	4 192,3	7 264,0	7 664,3	52 835,4
di cui leasing	44,5						44,5
di cui immobili a rendimento					2 761,4		2 761,4
di cui terreni non edificati					37,5		37,5
Costi d'acquisto							
Stato al 1.1.2025	20 758,9	28 366,7	14 400,7	9 322,6	10 730,3	7 671,0	91 250,2
Investimenti	0,1	0,0	0,0	27,8	0,0	4 060,2	4 088,1
Decrementi	-206,3	-157,9	-253,1	-227,1	-47,6	0,0	-892,0
Riclassificazioni	975,4	930,6	478,8	515,8	460,5	-3 323,1	38,1
Stato al 31.12.2025	21 528,1	29 139,4	14 626,4	9 639,1	11 143,2	8 408,1	94 484,3
Rettifiche di valore accumulate							
Stato al 1.1.2025	-12 581,0	-9 486,5	-7 744,0	-5 130,3	-3 466,3	-6,7	-38 414,8
Ammortamenti sistematici	-662,1	-541,0	-412,1	-429,6	-194,3	0,0	-2 239,2
Riduzioni durevoli di valore	-48,7	0,0	-0,6	-0,3	-0,4	0,0	-50,1
Decrementi	189,6	104,6	158,1	190,6	26,7	0,0	669,6
Riclassificazioni	0,0	-0,4	8,1	-15,0	-10,4	0,9	-16,8
Stato al 31.12.2025	-13 102,3	-9 923,3	-7 990,6	-5 384,7	-3 644,7	-5,8	-40 051,3
Valore contabile netto al 31.12.2025	8 425,8	19 216,1	6 635,9	4 254,4	7 498,5	8 402,3	54 433,0
di cui leasing	37,2						37,2
di cui immobili a rendimento					2 954,9		2 954,9
di cui terreni non edificati					37,0		37,0

Esistono acconti pari a CHF 570,4 mio (2024: CHF 678,6 mio).

Gli investimenti sono decurtati di incentivazioni dei poteri pubblici come le misure per il risanamento fonico o del finanziamento di uno standard di rifinitura più elevato nelle stazioni per CHF 65,0 mio (2024: CHF 123,2 mio).

Nell'esercizio in esame sono stati iscritti all'attivo costi per capitale di terzi pari a CHF 14,6 mio (2024: CHF 19,8 mio).

Le riduzioni durevoli di valore si riferiscono in particolare ad ammortamenti speciali del materiale rotabile correlati alla riorganizzazione di FFS Cargo SA. Le altre riduzioni di valore riguardano impianti singoli.

In caso di messa fuori servizio di impianti, i relativi ammortamenti del valore contabile residuo pari a CHF 164,2 mio (2024: CHF 88,0 mio) sono iscritti nei decrementi.

In relazione allo scambio delle stazioni comuni di Thun e Briga con BLS SA, negli investimenti sono comprese transazioni senza impatto sulla liquidità per CHF 27,6 mio e nei decrementi sono comprese transazioni dello stesso tipo per CHF 55,4 mio (2024: nessuna). In egual misura, sono stati trasferiti a BLS SA prestiti dei poteri pubblici non rimborsabili per il finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria.

L'aumento del valore degli immobilizzi materiali è da attribuire al rinnovo e all'ampliamento di impianti infrastrutturali, come il potenziamento a Berna Ovest e il doppio binario sul lago di Biemme e nella Laufental. Sono inoltre stati effettuati investimenti nell'ampliamento della flotta di veicoli nel traffico a lunga percorrenza nonché nella nuova costruzione di immobili d'investimento nelle regioni di Basilea e Vaud. Ulteriori incrementi sono risultati da investimenti nella stazione di Losanna e nel nuovo stabilimento industriale ferroviario (NSIF) di Arbedo-Castione.

20 Immobilizzi immateriali.

Mio di CHF	Avviamento	Diritti	Software valori rettificati*	Immobilizzi immateriali in costruzione e acconti valori rettificati*	Totale
Valore contabile netto al 1.1.2024	1,3	160,8	513,9	513,3	1 189,3
Costi d'acquisto					
Stato al 1.1.2024	13,1	365,4	1 999,6	521,5	2 899,6
Investimenti	0,0	0,0	1,9	283,5	285,4
Decrementi	0,0	-0,3	-247,5	-0,6	-248,4
Riclassificazioni	0,0	2,8	197,6	-244,0	-43,6
Stato al 31.12.2024	13,1	367,9	1 951,7	560,3	2 893,0
Rettifiche di valore accumulate					
Stato al 1.1.2024	-11,8	-204,6	-1 485,7	-8,2	-1 710,3
Ammortamenti sistematici	-0,7	-6,2	-209,7	0,0	-216,6
Riduzioni durevoli di valore	0,0	0,1	244,6	0,3	245,1
Decrementi	0,0	0,0	-6,7	6,7	0,0
Stato al 31.12.2024	-12,5	-210,6	-1 457,6	-1,1	-1 681,8
Valore contabile netto al 31.12.2024	0,7	157,2	494,1	559,2	1 211,2
Costi d'acquisto					
Stato al 1.1.2025	13,1	367,9	1 951,7	560,3	2 893,0
Investimenti	0,0	0,0	0,8	277,7	278,5
Decrementi	0,0	-3,8	-67,0	0,0	-70,8
Riclassificazioni	0,0	1,3	244,6	-284,0	-38,1
Stato al 31.12.2025	13,1	365,4	2 130,1	554,1	3 062,7
Rettifiche di valore accumulate					
Stato al 1.1.2025	-12,5	-210,6	-1 457,6	-1,1	-1 681,8
Ammortamenti sistematici	-0,7	-5,5	-229,8	0,0	-236,0
Riduzioni durevoli di valore	0,0	0,0	-0,5	0,0	-0,5
Decrementi	0,0	3,8	63,3	0,0	67,0
Riclassificazioni	0,0	0,0	15,7	1,1	16,8
Stato al 31.12.2025	-13,1	-212,3	-1 608,9	0,0	-1 834,3
Valore contabile netto al 31.12.2025	0,0	153,0	521,2	554,1	1 228,3

* I valori contabili netti dei software al 1° gennaio 2024 sono stati rettificati per CHF 47,0 mio (v. nota «Modifica dei principi contabili» nei principi di consolidamento).

Gli acconti sono pari a CHF 149,9 mio (2024: CHF 144,1 mio).
Le riduzioni di valore riguardano impianti singoli.
Nei casi di messa fuori servizio di impianti, i relativi ammortamenti del valore contabile residuo pari a CHF 3,7 mio (2024: CHF 3,0 mio) sono iscritti nei decrementi.

21 Debiti finanziari.

Mio di CHF	31.12.2025	31.12.2024
Debiti finanziari a breve scadenza		
Debiti bancari	1 453,0	741,1
Debiti finanziari verso società associate	0,9	1,4
Prestiti della Confederazione (commerciali)	285,0	905,0
Prestiti di istituti di previdenza	103,6	99,6
Totale Debiti finanziari a breve scadenza	1 842,5	1 747,1
Debiti finanziari a lunga scadenza		
Debiti bancari	2 144,6	2 438,9
Impegni di leasing	16,8	22,5
Cassa del personale	648,4	662,3
Prestiti di terzi	100,0	100,0
Prestiti della Confederazione (commerciali)	6 180,0	6 680,0
Prestiti di istituti di previdenza	525,6	629,2
Totale Debiti finanziari a lunga scadenza	9 615,4	10 532,9
Debiti finanziari	11 457,9	12 280,0

A causa della scadenza, CHF 454,0 mio di debiti finanziari a lungo termine sono stati riclassificati nei debiti finanziari a breve termine (2024: CHF 563,4 mio).
Le condizioni dei prestiti commerciali della Confederazione si basano sulle indicazioni dell'Amministrazione federale delle finanze.

Indebitamento netto soggetto a interessi.

Mio di CHF	Nota	31.12.2025	31.12.2024
Debiti finanziari a breve scadenza	21	1 842,5	1 747,1
Debiti finanziari a lunga scadenza	21	9 615,4	10 532,9
Totale Debiti finanziari		11 457,9	12 280,0
./. Liquidità	13	-129,6	-167,0
./. Garanzie in contanti su derivati su tassi d'interesse (attivi)	18	-29,1	-40,8
Indebitamento netto soggetto a interessi		11 299,2	12 072,2

Nell'esercizio contabile 2025 l'indebitamento netto soggetto a interessi è diminuito di CHF 773,0 mio.

22 Prestiti dei poteri pubblici per il finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria.

Mio di CHF	31.12.2025	31.12.2024 valori rettificati*
Prestiti a breve termine		
Prestiti della Confederazione (senza interessi)	0,3	0,3
Prestiti dei Cantoni (senza interessi)	0,2	0,3
Totale Prestiti a breve termine	0,5	0,6
Prestiti a lungo termine		
Prestiti della Confederazione (senza interessi)	26 073,5	25 147,8
Prestiti dei Cantoni (senza interessi)	2 184,0	2 147,2
Totale Prestiti a lungo termine	28 257,5	27 295,0
Prestiti dei poteri pubblici per il finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria	28 257,9	27 295,5

L'aumento dei prestiti è riconducibile all'avanzamento dei lavori in diversi progetti nell'ambito del programma di sviluppo strategico (PROSSIF) e dello sviluppo futuro dell'infrastruttura ferroviaria (SIF).

Composizione dei prestiti verso la Confederazione.

Mio di CHF	31.12.2025	31.12.2024 valori rettificati*
Prestiti Fondo per l'infrastruttura ferroviaria da convenzione sulle prestazioni	4 629,5	4 477,4
Prestiti Fondo per l'infrastruttura ferroviaria da convenzione d'attuazione	20 359,2	19 586,5
Prestiti Fondo per le strade nazionali e il traffico all'interno degli agglomerati	923,7	922,5
Prestiti da altre convenzioni	161,4	161,7
Prestiti della Confederazione (commerciali)	6 465,0	7 585,0
Prestiti verso la Confederazione	32 538,8	32 733,1

* I dati del 2024 relativi ai prestiti del Fondo per l'infrastruttura ferroviaria dalla convenzione sulle prestazioni sono stati rettificati per CHF 22,2 mio (v. nota «Modifica dei principi contabili» nei principi di consolidamento).
Fatta eccezione per il prestito commerciale, i prestiti della Confederazione sono senza interessi e a rimborso condizionato.

23 Debiti per forniture e prestazioni.

Mio di CHF	31.12.2025	31.12.2024
Debiti per forniture e prestazioni		
verso terzi	697,4	504,6
verso l'azionista Confederazione	36,4	39,4
verso società associate	6,0	0,5
Debiti per forniture e prestazioni	739,8	544,6

24 Altri debiti.

Mio di CHF	31.12.2025	31.12.2024
Altri debiti a breve termine		
Debiti verso enti statali	113,4	100,9
Altri debiti	160,3	148,2
Totale Altri debiti a breve termine	273,7	249,1
Altri debiti a lungo termine		
Ratei e risconti	18,2	22,7
Debiti verso istituti di previdenza e collaboratori	288,0	633,0
Totale Altri debiti a lungo termine	306,2	655,7
Altri debiti	579,9	904,8

I debiti verso istituti di previdenza e collaboratori comprendono anche i debiti per prestazioni dei collaboratori a lungo termine pari a CHF 198,0 mio (2024: CHF 183,0).
Per una spiegazione della riduzione dei debiti verso istituti di previdenza si rimanda alla nota «Informazioni sugli istituti di previdenza».

Informazioni sugli istituti di previdenza.

Riserva per contributi del datore di lavoro (RCDL)	Valore nominale	Rinuncia all'utilizzazione	Bilancio	Costituzione	Bilancio	Risultato da RCDL nei costi del personale	Risultato da RCDL nei costi del personale
Mio di CHF	31.12.2025	31.12.2025	31.12.2025	2025	31.12.2024	2025	2024
Istituti di previdenza	1,7	0,0	1,7	0,4	1,5	-0,2	-0,2
Totale	1,7	0,0	1,7	0,4	1,5	-0,2	-0,2
Beneficio economico/obbligo economico e spesa previdenziale	Copertura in eccesso/ deficit di copertura	Quota economica dell'organizzazione	Quota economica dell'organizzazione	Variazione con impatto sul risultato risp. all'anno precedente	Contributi delimitati nel periodo	Spesa previdenziale nei costi del personale	Spesa previdenziale nei costi del personale
Mio di CHF	31.12.2025	31.12.2025	31.12.2024			2025	2024
Piani previdenziali senza copertura in eccesso/deficit di copertura	0,0	-90,0	-450,0	360,0	-411,3	-51,3	-397,8
Totale	0,0	-90,0	-450,0	360,0	-411,3	-51,3	-397,8

In seguito alla costituzione della FFS SA e allo scorporo della Cassa pensioni FFS (CP FFS) dalla Cassa pensioni della Confederazione, per la CP FFS è emerso un fabbisogno di risanamento. Pertanto, per diversi anni nel conto del Gruppo FFS sono stati contratti debiti verso istituti di previdenza. Successivamente le FFS hanno erogato tre pagamenti di risanamento e stabilizzazione. Per i risanamenti della CP FFS effettuati nel 2007 e nel 2010 è in essere ancora un debito per prestito di CHF 629,2 mio verso la CP FFS (2024: CHF 728,7 mio).
Le misure adottate dalla CP FFS per garantire a lungo termine le pensioni attuali e future, quali la riduzione del tasso d'interesse tecnico, l'introduzione di tavole generazionali e la conseguente riduzione graduale del tasso di conversione, hanno portato a un miglioramento sostenibile della situazione finanziaria della CP FFS. La probabilità di dover finanziare un risanamento della Cassa pensioni in tempi brevi è diminuita in modo considerevole. Ciò ha reso possibile una riduzione dei debiti verso istituti di previdenza nell'esercizio in esame.
Al 31 dicembre 2025, il grado di copertura della CP FFS è salito al 111,6% (2024: 110,8%).

25 Ratei e risconti passivi.

Mio di CHF	31.12.2025	31.12.2024 valori rettificati*
Ratei e risconti per titoli di trasporto	769,7	747,6
Ratei e risconti per interessi	38,1	47,6
Ratei e risconti per impegni correnti per imposte sull'utile	3,2	3,8
Altri ratei e risconti	1 510,4	1 401,3
Ratei e risconti passivi	2 321,5	2 200,3

* Ratei e risconti per prestazioni del traffico viaggiatori non ancora contabilizzati sono ora iscritti nei ratei e risconti attivi come flusso di valore separato. I dati del 2024 sono stati opportunamente rettificati.

La voce «Ratei e risconti per titoli di trasporto» comprende i ratei e risconti relativi alla durata di validità residua degli abbonamenti generali, metà-prezzo e di percorso ancora in circolazione così come i ratei e risconti relativi alle carte per più corse.
Gli altri ratei e risconti comprendono quote di incassi di punti vendita FFS che vengono accreditati ad altre imprese di trasporto concessionarie, come pure fatture fornitori non ancora ricevute.

26 Accantonamenti.

Mio di CHF	31.12.2025	31.12.2024
Accantonamenti a breve termine	336,9	320,5
Accantonamenti a lungo termine	453,3	437,4
Accantonamenti	790,2	757,8

Suddivisione degli accantonamenti secondo lo scopo d'impiego.

Mio di CHF	Impegni di previdenza	Siti contaminati	Settore energetico	Vacanze/averi in tempo	Ristrutturazione	Imposte latenti	Altri accantonamenti	Totale
Situazione al 1.1.2024	0,4	31,7	307,3	219,6	26,3	13,6	297,9	896,8
Conversione delle divise estere	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1
Costituzione	0,0	0,0	0,0	21,7	0,9	0,1	82,0	104,7
Impiego	0,0	-1,6	-27,1	-20,8	-0,5	-1,9	-147,8	-199,6
Scioglimento	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	-44,0	-44,1
Situazione al 31.12.2024	0,4	30,1	280,2	220,5	26,7	11,8	188,2	757,8
di cui a breve termine	0,0	4,1	25,1	130,9	4,1	0,0	156,3	320,5
di cui a lungo termine	0,4	26,0	255,1	89,6	22,6	11,8	31,9	437,4
Situazione al 1.1.2025	0,4	30,1	280,2	220,5	26,7	11,8	188,2	757,8
Conversione delle divise estere	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	-0,1	-0,1
Costituzione	0,0	0,0	30,2	25,1	6,0	0,8	136,2	198,2
Impiego	0,0	-2,4	-25,1	-15,8	-3,4	0,0	-58,8	-105,5
Scioglimento	0,0	0,0	0,0	0,0	-2,4	0,0	-57,8	-60,3
Situazione al 31.12.2025	0,3	27,7	285,3	229,8	26,8	12,5	207,7	790,2
di cui a breve termine	0,0	7,0	26,4	132,6	9,4	0,0	161,5	336,9
di cui a lungo termine	0,3	20,7	258,9	97,2	17,5	12,5	46,1	453,3

Nell'ambito dello scorporo delle FFS dalla Confederazione avvenuto nel 1999, è stato costituito un accantonamento di CHF 110,0 mio per il risanamento dei siti contaminati. Nell'esercizio in esame sono stati effettuati interventi di risanamento di siti contaminati per CHF 2,4 mio (2024: CHF 1,6 mio).
Per il risanamento del settore energetico era stato individuato nell'aprile 2001 un fabbisogno di accantonamenti di CHF 1,2 mia. Da allora, tale accantonamento è stato utilizzato per coprire le perdite dalla vendita di centrali elettriche e partecipazioni e i costi di produzione dell'energia che superano i prezzi di mercato. L'accantonamento residuo di CHF 285,3 mio è utilizzato per contratti energetici onerosi a lungo termine. In seguito all'esame annuale dei contratti esistenti, tale accantonamento è stato aumentato di CHF 30,2 mio.
La variazione di CHF 9,3 mio nell'accantonamento per vacanze/averi in tempo è il risultato di ulteriori risparmi operati dal personale nell'ambito del modello di durata della vita attiva «Flexa» per CHF 7,6 mio nonché di vacanze non ancora godute e averi in tempo per il lavoro straordinario per CHF 1,7 mio.
Gli altri accantonamenti comprendono accantonamenti per rischi aziendali e processuali e accantonamenti assicurativi per sinistri. Per la liquidazione dei danni sono stati utilizzati CHF 43,4 mio (2024: CHF 120,6 mio, in particolare per l'incidente avvenuto nella galleria di base del San Gottardo). Per la rivalutazione di danni sono stati accantonati CHF 93,9 mio. Al tempo stesso, è stato possibile sciogliere accantonamenti per CHF 52,7 mio. Inoltre, sono stati costituiti altri accantonamenti per contratti onerosi.

27 Variazione dell'attivo circolante netto.

Mio di CHF	31.12.2025	31.12.2024 valori rettificati*
Aumento/diminuzione dei crediti per forniture e prestazioni	-6,9	40,5
Aumento scorte e lavori in corso	-26,1	-44,4
Diminuzione/aumento altro attivo circolante	16,8	-82,6
Aumento/diminuzione dei debiti per forniture e prestazioni	195,3	-168,3
Aumento degli altri debiti a breve termine	146,1	152,6
Variazione attivo circolante netto	325,3	-102,2

* Ratei e risconti per ricavi da traffico viaggiatori non ancora contabilizzati sono ora iscritti nei ratei e risconti attivi come flusso di valore separato, anziché al netto nei ratei e risconti per titoli di trasporto. I dati del 2024 sono stati opportunamente rettificati.

Altre indicazioni.

Transazioni con parti correlate.

Transazioni con società associate.

Mio di CHF	31.12.2025	31.12.2024
Ricavo d'esercizio	214,8	207,4
Costi d'esercizio	-74,8	-72,4
Transazioni con società associate	140,0	135,0

Crediti e debiti verso società associate vengono iscritti separatamente nelle note 14 «Crediti per forniture e prestazioni» e 23 «Debiti per forniture e prestazioni».

Transazioni con istituti di previdenza.

Mio di CHF	31.12.2025	31.12.2024
Prestiti a breve termine	103,6	101,0
Prestiti a lungo termine	525,6	629,2
Prestiti verso gli istituti di previdenza	629,2	730,1

I prestiti verso l'istituzione di previdenza derivano dai pacchetti di risanamento decisi nel 2007 e nel 2010. A loro garanzia sono stati ceduti alla Cassa pensioni FFS tutti i crediti derivanti dai rapporti di locazione presenti e futuri di grandi stazioni FFS selezionate, con tutti i diritti accessori e di prelazione correlati. Nell'anno di riferimento sono stati effettuati ammortamenti per CHF 99,6 mio (2024: 95,8 mio). Gli interessi passivi per i prestiti sono stati pari a CHF 29,1 mio (2024: CHF 33,0 mio)

Transazioni con l'azionista.

La Confederazione detiene il 100% delle azioni delle Ferrovie federali svizzere FFS. Nell'esercizio in esame è stata effettuata un'iniezione di capitale pari a CHF 850 mio sotto forma di conversione dei prestiti degli azionisti in capitale proprio.

Panoramica dei contributi pubblici.

Nell'esercizio in esame, le FFS hanno ricevuto contributi dalla Confederazione dell'ordine di CHF 3679,5 mio (2024: CHF 3359,5 mio) per prestazioni commissionate nel traffico regionale viaggiatori, per prestazioni del traffico merci a sostegno del raggiungimento dell'obiettivo di trasferire i trasporti dalla strada alla rotaia e per investimenti nella rete ferroviaria, compresi la manutenzione e l'esercizio. L'importo totale è così composto:

Mio di CHF	2025	2024
Indennizzi per il traffico regionale viaggiatori	307,5	320,5
Indennizzi per il traffico a lunga percorrenza	1,2	0,0
Convenzione sulle prestazioni infrastruttura – ammortamenti	1 553,1	1 506,1
Convenzione sulle prestazioni infrastruttura – quote non attivabili	352,8	365,6
Convenzione sulle prestazioni infrastruttura – contributo per l'esercizio	401,0	325,9
Prestazioni per quote non attivate di investimenti con finanziamento speciale	125,5	140,5
Indennizzi per il traffico merci	2,2	1,9
Totale Contributi della Confederazione con impatto sul risultato	2 743,2	2 660,5
Aumento prestiti per il finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria	925,7	670,2
Contributo a fondo perduto per investimenti	10,6	28,8
Totale Contributi della Confederazione	3 679,5	3 359,5

Inoltre, le FFS hanno ricevuto i seguenti contributi da Cantoni e altri enti:

Indennizzi per il traffico regionale viaggiatori	340,8	356,1
Prestazioni per quote non attivate di investimenti con finanziamento speciale	4,0	5,7
Totale contributi dei Cantoni con impatto sul risultato	344,8	361,8
Aumento prestiti per il finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria	36,7	29,5
Contributo a fondo perduto per investimenti	30,0	69,9
Totale Contributi dei Cantoni	411,4	461,3
Indennizzi per il traffico regionale viaggiatori	34,1	33,8
Totale Contributi di altri enti con impatto sul risultato	34,1	33,8
Contributo a fondo perduto per investimenti	24,4	24,5
Totale Contributi di altri enti	58,4	58,3
Totale Contributi dei poteri pubblici	4 149,4	3 879,1

Impegni eventuali e attivi costituiti in pegno.

Mio di CHF	31.12.2025	31.12.2024
Fideiussioni, obblighi di garanzia	27,3	22,2
Veicoli a titolo di garanzia nei contratti di locazione e vendita Eurofima	1 930,5	2 598,8
Altri impegni di tipo eventuale	494,8	431,1
Impegni eventuali e attivi costituiti in pegno	2 452,5	3 052,1

Gli Altri impegni di tipo eventuale comprendono clausole di responsabilità statutarie, capitale azionario non liberato di partecipazioni e rischi processuali.

Impegni eventuali per centrali elettriche.

Le FFS detengono quote in diverse centrali elettriche (cosiddette centrali partner). I contratti di partenariato prevedono che i costi per l'esercizio e la successiva dismissione siano addebitati proporzionalmente agli azionisti (partner) sui rispettivi acquisti di energia. Nel caso in cui i costi per l'esercizio, la dismissione e lo smaltimento dovessero essere maggiori del previsto e le risorse del fondo di dismissione e smaltimento non fossero sufficienti a coprire i costi, a causa dell'impegno di presa in carico dei costi i partner sono tenuti a un versamento suppletivo.

Impegni eventuali in relazione a siti contaminati.

In quanto grandi proprietarie di terreni, le FFS sono gravate da diversi siti contaminati. L'accantonamento esistente per questi siti non copre tutti i rischi. Di recente sono state introdotte disposizioni per la gestione di composti alchilici per-fluorurati e polifluorurati (PFAS), sostanze chimiche sintetiche praticamente non biodegradabili e che comportano rischi significativi per la salute e per l'ambiente. Allo stato attuale non è possibile stimare gli impegni che ne derivano.

Strumenti finanziari.

Il rischio sui tassi d'interesse viene parzialmente coperto a livello dell'intero portafoglio di debito. I rischi valutari dei flussi monetari netti pianificati vengono coperti. Per garantire la copertura dei rischi valutari, di quelli legati ai tassi d'interesse e di quelli relativi ai prezzi dell'energia, alla chiusura del bilancio esistevano i seguenti strumenti finanziari derivati:

Strumento	Finalità	Volume dei contratti	Valori attivo	Valori passivo	Volume dei contratti	Valori attivo	Valori passivo
Mio di CHF		31.12.2025	31.12.2025	31.12.2025	31.12.2024	31.12.2024	31.12.2024
Valute	Copertura	708,6	1,2	0,8	565,3	3,9	0,2
Interessi	Copertura	475,2	0,0	32,7	732,1	0,1	64,7
Prezzi dell'energia	Copertura	375,6	16,3	22,4	650,7	36,7	49,7
Strumenti finanziari		1 559,4	17,5	55,9	1 948,1	40,7	114,6

Altri impegni da non iscrivere a bilancio.

Mio di CHF	31.12.2025	31.12.2024
Impegni per investimenti	10 467,1	9 511,4
Impegni nel settore energetico	1 617,8	1 610,7
Altre convenzioni a lunga scadenza	2 462,8	2 503,3
Altri impegni da non iscrivere a bilancio	14 547,7	13 625,4

Impegni di leasing non iscritti a bilancio.

Mio di CHF	31.12.2025	31.12.2024
Scadenza entro un anno	15,0	13,7
Scadenza entro 1-5 anni	73,1	79,5
Scadenza oltre 5 anni	127,9	148,6
Impegni di leasing non iscritti a bilancio	216,0	241,8

Informazioni sull'attuazione di una valutazione dei rischi.

Management dei rischi.

Le FFS gestiscono un sistema di management dei rischi a livello di Gruppo, basato sulla norma ISO 31000:2018 e coordinato in base alla strategia e alla pianificazione finanziaria. Nel processo di management dei rischi vengono regolarmente identificati e analizzati, a diversi livelli, i rischi essenziali, che sono poi trattati adottando misure idonee. I risk owner sono preposti alla gestione dei rischi nel proprio ambito di responsabilità. Il management dei rischi è un'attività dirigenziale ed è integrato nelle attività, nei processi e nelle procedure decisionali.

Corporate Risk Management.

La Direzione del Gruppo comunica annualmente al Consiglio d'amministrazione la valutazione dei rischi con il Corporate Risk Report e l'aggiornamento sui rischi, incluso il controlling delle misure. Il Corporate Risk Report raccoglie tra l'altro i rischi del Gruppo cui sono esposte le FFS. I rischi vengono rilevati metodicamente e analizzati a diversi livelli, fino al Consiglio d'amministrazione. Il comitato Rischi e compliance e il Consiglio d'amministrazione si sono confrontati sul portafoglio dei rischi delle FFS. Il Corporate Risk Report è stato approvato dal Consiglio d'amministrazione il 26 giugno 2025.

Management dei rischi e sistema di controllo interno.

Con l'implementazione del sistema di controllo interno viene assicurato che i titolari dei processi sottopongano annualmente i processi finanziari a una valutazione del rischio.

Management finanziario dei rischi.

Nello svolgimento dell'attività commerciale, le FFS sono esposte a rischi finanziari quali rischi di mercato (rischi di variazione dei tassi d'interesse e rischi valutari, così come oscillazioni dei prezzi dell'energia) oltre che a rischi di liquidità e di controparte. La responsabilità per la gestione di questi rischi è centralizzata e viene controllata tramite norme e limiti di rischio.

Rischi di variazione dei tassi d'interesse.

Le oscillazioni dei tassi di mercato si ripercuotono direttamente sui costi di finanziamento delle FFS. Questo rischio viene gestito regolando i profili delle scadenze e attraverso il rapporto fra tranches di finanziamento fisse a lungo termine e finanziamenti variabili, in combinazione con altri strumenti di copertura (swap). Il rischio sui tassi d'interesse viene controllato applicando un limite del rischio nonché fasce di riferimento strategiche. Per garantire una struttura di finanziamento adeguata ed equilibrata, le FFS si orientano a indici di performance quantitativi.

Rischi valutari.

La copertura dei rischi netti valutari derivanti dalle attività del Gruppo viene garantita a livello di Gruppo. Il rischio valutario è controllato grazie a uno specifico limite di rischio. Inoltre, grandi progetti che si articolano su più anni vengono coperti individualmente.

Rischi di oscillazione dei prezzi dell'energia.

La cessione delle eccedenze di energia e gli acquisti operati per far fronte ai picchi di fabbisogno espongono parzialmente le FFS alle oscillazioni dei prezzi sul mercato dell'energia, nonostante la loro quasi autosufficienza energetica. Questo rischio viene limitato per mezzo di operazioni a termine.

Rischi di liquidità.

Il rilevamento dei rischi di liquidità si basa su una pianificazione della liquidità e delle valute aggiornata mensilmente. La liquidità disponibile è concentrata tramite cash pool centrali in franchi svizzeri e in euro e gestita mediante una serie di finanziamenti a breve termine.

La liquidità necessaria è garantita da una riserva operativa e da una linea di credito confermata.

Il finanziamento delle FFS a lungo termine per gli investimenti commerciali viene operato per la maggior parte con l'Amministrazione federale delle finanze e con Eurofima. L'ammontare dei finanziamenti della Confederazione è disciplinato in un accordo con l'Amministrazione federale delle finanze sulla concessione di prestiti e la collaborazione in ambito di tesoreria.

Rischi di controparte.

Il rischio di controparte misura il rischio di perdite correlate alla sovvenuta incapacità delle controparti di adempiere i propri impegni. Per minimizzare le perdite di questo tipo, gli investimenti e le operazioni di copertura vengono realizzati esclusivamente con istituti finanziari che abbiano un rating creditizio di lungo termine di almeno BBB (Investment Grade) di un'agenzia di rating riconosciuta (o rating equivalenti). Per minimizzare il rischio sono fissate ulteriori indicazioni per determinare il rating interno e i limiti di controparte, in particolare la presa in considerazione dei premi delle assicurazioni contro il rischio di insolvenza (spread CDS).

Eventi successivi alla chiusura del bilancio.

Il conto del Gruppo è stato approvato dal Consiglio d'amministrazione il 26 febbraio 2026. Fino a questa data non si sono verificati eventi dopo la chiusura del bilancio che influiscano sul conto del Gruppo.

Pagamenti compensativi di Immobili a Infrastruttura.

Nell'ambito della strategia 2024-2027, le FFS hanno concordato con la Confederazione pagamenti compensativi versati dalla divisione Immobili a favore di Infrastruttura. I versamenti annui sono stati fissati a CHF 150,0 mio nella convenzione sulle prestazioni stipulata con la Confederazione. Questo importo comprende pagamenti compensativi diretti a Infrastruttura per un ammontare di CHF 112,2 mio e pagamenti di interessi ai Settori centrali per CHF 37,8 mio. I Settori centrali inoltrano questi interessi a Infrastruttura in forma di pagamenti compensativi.

Pagamenti compensativi di Immobili per il risanamento e la stabilizzazione della CP FFS.

Il contributo di risanamento pari a CHF 1493,0 mio versato dalle FFS nel 2007 deve essere finanziato da Immobili conformemente al messaggio del Consiglio federale per il risanamento della Cassa pensioni FFS del 5 marzo 2010. Per gli ammortamenti e gli interessi, la divisione Immobili ha versato pagamenti compensativi interni ai Settori centrali per CHF 77,5 mio (2024: CHF 77,5 mio).

Relazione per segmenti.

La relazione per segmenti è stilata secondo i segmenti Mercato Viaggiatori (suddiviso nei settori Traffico a lunga percorrenza e Traffico regionale), Produzione Viaggiatori, Immobili, Traffico merci e Infrastruttura (suddivisa nei settori Rete ed Energia). Gli altri segmenti comprendono Distribuzione e servizi da Mercato Viaggiatori e i Settori centrali, e vengono indicati insieme alle eliminazioni del Gruppo. L'attività commerciale riguarda essenzialmente la Svizzera, motivo per cui si rinuncia a una segmentazione geografica. I segmenti comprendono le società del Gruppo secondo l'elenco delle partecipazioni a pagina 72. La voce «Altro risultato» comprende il risultato finanziario, il risultato dalla vendita di immobili, le imposte sull'utile e le interessenze di azionisti minoritari.

Informazione sui segmenti del Gruppo FFS.

Indicazioni relative al conto economico.

Mio di CHF	Mercato Viaggiatori		Produzione Viaggiatori	Immobili	Traffico merci	Rete	Infrastruttura	Altri segmenti/ eliminazioni	Totale FFS
	Traffico a lunga percorrenza	Traffico regionale					Energia		
1.1-31.12.2025									
Ricavo d'esercizio	3 117,5	2 013,8	3 762,6	1 118,5	841,0	4 810,0	839,3	-4 820,3	11 682,4
di cui									
ricavi da traffico	2 962,2	1 186,2	0,0	0,0	736,0	1 332,8	0,0	-1 260,3	4 956,8
prestazioni dei poteri pubblici	1,2	724,1	0,0	0,0	2,4	2 322,0	72,4	0,0	3 122,1
ricavi locativi immobili	0,0	2,3	1,2	908,7	0,6	1,7	0,0	-171,5	743,0
ricavi da vendita di energia	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	1,1	731,9	-330,0	403,0
Costi d'esercizio	-3 022,7	-2 043,0	-3 767,4	-784,7	-960,4	-4 933,1	-778,2	5 220,5	-11 069,0
di cui									
costi del personale	-50,5	-155,6	-1 619,8	-164,0	-397,8	-1 488,3	-63,1	-527,9	-4 466,9
ammortamenti	-299,7	-325,7	-70,1	-246,2	-67,2	-1 523,0	-69,9	-91,9	-2 693,7
Risultato operativo/EBIT	94,8	-29,2	-4,8	333,8	-119,4	-123,0	61,1	400,2	613,4
Altro risultato	-13,6	-17,0	0,8	-85,1	-6,5	-2,1	0,0	5,8	-117,8
Pagamenti compensativi	0,0	0,0	0,0	-209,6 ¹	0,0	150,0	0,0	59,6	0,0
Risultato del segmento/consolidato	81,2	-46,2	-4,0	39,1	-126,0	24,8	61,1	465,5	495,6

¹ Pagamenti compensativi (Infrastruttura, prestiti CP, finanziamento settori centrali), interessi esclusi. Inclusi gli interessi (CHF 37,8 mio), i pagamenti compensativi ammontano a CHF 247,4 mio.

1.1-31.12.2024									
valori rettificati*									
Ricavo d'esercizio	3 017,8	2 004,1	3 364,7	1 082,8	855,0	4 618,9	795,5	-4 351,0	11 387,8
di cui									
ricavi da traffico	2 852,3	1 144,3	0,0	0,0	746,2	1 265,9	0,0	-1 193,7	4 815,0
prestazioni dei poteri pubblici	0,0	748,8	0,0	0,0	1,9	2 238,4	67,1	0,0	3 056,2
ricavi locativi immobili	0,0	2,1	1,4	875,2	0,5	3,1	0,0	-164,2	718,2
ricavi da vendita di energia	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	1,3	692,7	-302,8	391,2
Costi d'esercizio	-2 877,4	-1 993,4	-3 361,0	-758,0	-920,1	-4 767,0	-679,5	4 362,0	-10 994,4
di cui									
costi del personale	-52,5	-148,4	-1 604,5	-163,5	-409,1	-1 505,1	-61,8	-879,3	-4 824,1
ammortamenti	-277,0	-318,1	-67,4	-242,2	-21,6	-1 467,1	-66,3	-96,5	-2 556,1
Risultato operativo/EBIT	140,4	10,7	3,7	324,9	-65,1	-148,1	116,0	11,0	393,4
Altro risultato	7,5	-27,7	0,7	-119,9	-10,5	0,4	-0,8	32,0	-118,4
Pagamenti compensativi	0,0	0,0	0,0	-168,2 ¹	0,0	150,0	0,0	18,2	0,0
Risultato del segmento/consolidato	147,9	-17,0	4,4	36,7	-75,7	2,3	115,2	61,2	275,0

* Per maggiori informazioni sui valori rettificati si rimanda alla nota «Modifica dei principi contabili» nei principi di consolidamento.

¹ Pagamenti compensativi (Infrastruttura, prestiti CP), interessi esclusi. Inclusi gli interessi (CHF 59,3 mio), i pagamenti compensativi ammontano a CHF 227,5 mio.

Informazioni sul rendiconto dei flussi finanziari.

Mio di CHF	Mercato Viaggiatori		Produzione Viaggiatori	Immobili	Traffico merci	Rete	Infrastruttura Energia	Altri segmenti/eliminazioni	Totale FFS
	Traffico a lunga percorrenza	Traffico regionale							
1.1-31.12.2025									
Flusso finanziario dell'attività operativa	483,9	261,3	162,6	379,3	-34,1	109,9	100,2	245,3	1 708,5
Flusso finanziario proveniente dall'attività d'investimento prima dei contributi pubblici	-712,7	-222,6	-145,8	-589,1	-11,0	-2 391,3	-150,8	-104,9	-4 328,3
Contributi pubblici per il finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria	0,0	102,4	0,0	0,0	-0,1	2 378,8	61,9	0,0	2 543,0
Free cash flow dopo il finanziamento dell'infrastruttura da parte dei poteri pubblici	-228,8	141,1	16,8	-209,8	-45,1	97,3	11,3	140,4	-76,8
1.1-31.12.2024									
valori rettificati*									
Flusso finanziario dell'attività operativa	368,8	265,2	38,3	256,2	-44,1	-101,2	100,8	219,4	1 103,4
Flusso finanziario proveniente dall'attività d'investimento prima dei contributi pubblici	-937,5	-155,4	-114,6	-455,6	-48,8	-2 148,0	-156,3	-102,2	-4 118,4
Contributi pubblici per il finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria	0,0	20,3	0,0	0,0	-0,1	2 134,0	51,6	0,0	2 205,7
Free cash flow dopo il finanziamento dell'infrastruttura da parte dei poteri pubblici	-568,7	130,1	-76,3	-199,4	-93,0	-115,3	-3,9	117,2	-809,3

* Per maggiori informazioni sui valori rettificati si rimanda alla nota «Modifica dei principi contabili» nei principi di consolidamento.

Informazioni sul bilancio.

Mio di CHF	Mercato Viaggiatori		Produzione Viaggiatori	Immobili	Traffico merci	Rete	Infrastruttura	Altri segmenti/eliminazioni	Totale FFS
	Traffico a lunga percorrenza	Traffico regionale					Energia		
31.12.2025									
Attivi	5 447,8	4 065,3	1 203,1	7 871,3	473,3	35 856,9	2 395,5	877,7	58 190,9
Attivo circolante	143,8	278,5	508,1	57,4	230,9	416,0	92,4	349,7	2 076,8
Attivo fisso	5 304,0	3 786,8	694,9	7 813,9	242,4	35 440,9	2 303,1	528,0	56 114,1
Passivi	5 447,8	4 065,3	1 203,1	7 871,3	473,3	35 856,9	2 395,5	877,7	58 190,9
Capitale di terzi	1 972,6	3 163,8	753,1	6 875,6	675,9	28 437,6	1 614,0	654,8	44 147,3
di cui									
debiti finanziari	1 154,2	2 244,4	420,5	6 615,6	500,0	603,0	655,8	-735,5	11 457,9
prestiti dei poteri pubblici per il finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria	0,0	614,3	0,0	0,0	0,3	27 088,6	554,7	0,0	28 257,9
Capitale proprio	3 475,2	901,5	450,0	995,7	-202,5	7 419,3	781,5	222,9	14 043,6
31.12.2024									
valori rettificati*									
Attivi	5 096,4	4 181,6	1 202,0	7 524,5	567,5	34 969,6	2 329,9	821,6	56 683,1
Attivo circolante	206,4	243,8	582,9	56,5	247,5	413,2	106,8	276,7	2 133,8
Attivo fisso	4 890,0	3 937,8	619,1	7 468,0	320,0	34 546,4	2 223,1	544,8	54 549,2
Passivi	5 096,4	4 181,6	1 202,0	7 524,5	567,5	34 959,6	2 329,9	821,6	56 683,1
Capitale di terzi	1 702,4	3 230,0	748,0	6 567,9	643,0	27 567,3	1 609,9	1 914,5	43 983,0
di cui									
debiti finanziari	926,1	2 341,0	437,4	6 405,7	465,4	724,7	666,5	313,2	12 280,0
prestiti dei poteri pubblici per il finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria	0,0	583,8	0,0	0,0	0,4	26 180,8	530,5	0,0	27 295,5
Capitale proprio	3 394,0	951,6	454,1	956,6	-75,5	7 392,3	720,0	-1 093,0	12 700,0

* Per maggiori informazioni sui valori rettificati si rimanda alla nota «Modifica dei principi contabili» nei principi di consolidamento.

Elenco delle partecipazioni FFS.

Società del Gruppo e società associate.

Ragione sociale		Capitale azionario in mio	Partecipazione FFS in mio	Partecipazione FFS in % 31.12.2025	Partecipazione FFS in % 31.12.2024	Ril	Seg
Ferrovie federali svizzere FFS, Berna	CHF	9000,00	9000,00	100,00	100,00	V	
Elvetino SA, Zurigo	CHF	11,00	11,00	100,00	100,00	V	MP
SBB GmbH, Costanza	EUR	1,50	1,50	100,00	100,00	V	MP
Thurbo AG, Kreuzlingen	CHF	75,00	67,50	90,00	90,00	V	MP
RailAway AG, Lucerna	CHF	0,10	0,09	86,00	86,00	V	MP
REGIONALPS SA, Martigny	CHF	6,65	4,66	70,00	70,00	V	MP
zb Zentralbahn AG, Stansstad	CHF	120,00	79,20	66,00	66,00	V	MP
Swiss Travel System SA, Zurigo	CHF	0,30	0,18	60,00	60,00	V	MP
TILO SA, Bellinzona	CHF	2,00	1,00	50,00	50,00	Q	MP
Lémanis SA, Chêne-Bourg	CHF	0,10	0,06	60,00	60,00	E	MP
EuroBasilea SA, MuttENZ	CHF	0,10	0,06	60,00	60,00	E	MP
Rheinalp GmbH, Francoforte sul Meno	EUR	0,03	0,01	50,00	50,00	E	MP
Lyria SAS, Parigi	EUR	0,08	0,02	26,00	26,00	E	MP
Switzerland Travel Centre AG, Zurigo	CHF	5,25	1,26	24,01	24,01	E	MP
Sensetalbahn AG, Berna (fusa mediante incorporazione)	CHF	0,00	0,00	0,00	99,60	-	-
Transsicura AG, Berna	CHF	2,00	2,00	100,00	100,00	V	IM
Parking de la Gare de Neuchâtel S.A., Neuchâtel	CHF	0,10	0,05	50,00	50,00	E	IM
Grosse Schanze AG, Berna	CHF	2,95	1,00	33,90	33,90	E	IM
Parking de la Place de Cornavin SA, Ginevra	CHF	10,00	2,00	20,00	20,00	E	IM
Ferrovie federali svizzere FFS Cargo SA, Olten	CHF	314,00	314,00	100,00	100,00	V	G
ChemOil Logistics SA, Basilea	CHF	1,00	1,00	100,00	100,00	V	G
SBB Intermodal AG, Olten	CHF	0,10	0,10	100,00	100,00	V	G
ChemOil Logistics GmbH, Weil am Rhein	EUR	0,03	0,03	100,00	100,00	V	G
SBB Cargo Internazionale SA, Olten	CHF	25,00	18,75	75,00	75,00	V	G
SBB Cargo Italia S.r.l., Milano	EUR	13,00	9,75	75,00	75,00	V	G
SBB Cargo Deutschland GmbH, Duisburg	EUR	1,50	1,13	75,00	75,00	V	G
RT&S Lokführer-Akademie GmbH, Duisburg	EUR	0,50	0,38	75,00	75,00	V	G
SBB Cargo France SAS, Huningue	EUR	0,20	0,15	75,00	75,00	V	G
SBB Cargo Nederland B.V., Rotterdam	EUR	0,10	0,08	75,00	75,00	V	G
Gateway Basel Nord AG, Basilea	CHF	0,10	0,03	33,33	33,33	E	G
RAIpin AG in Liquidation, Olten	CHF	4,53	1,50	33,11	33,11	E	G
Hupac SA, Chiasso	CHF	20,00	5,69	28,44	27,18	E	G
Terminal Combiné Chavornay SA (TERCO), Chavornay	CHF	1,04	0,28	27,04	27,04	E	G
Etzelwerk AG, Einsiedeln	CHF	20,00	20,00	100,00	100,00	V	I
Ritom SA, Quinto	CHF	46,50	34,88	75,00	75,00	V	I
Kraftwerk Göschenen AG, Göschenen	CHF	60,00	24,00	40,00	40,00	E	I
Nant de Drance SA, Finhaut	CHF	350,00	126,00	36,00	36,00	E	I
SBB Insurance AG, Vaduz	CHF	12,50	12,50	100,00	100,00	V	KB
login formazione professionale SA, Olten	CHF	1,00	0,70	69,52	69,42	V	KB

Ril = rilevamento V = consolidata integralmente E = registrata secondo metodo dell'equivalenza Q = consolidata proporzionalmente
Seg = segmento MP = Mercato viaggiatori IM = Immobili G = Traffico merci I = Infrastruttura KB = Settori centrali

Rapporto dell'Ufficio di revisione sul conto del Gruppo.



Deloitte AG
Pfingstweidstrasse 11
8005 Zurich
Switzerland

Phone: +41 (0)58 279 60 00
Fax: +41 (0)58 279 66 00
www.deloitte.ch

Relazione dell'ufficio di revisione

All'Assemblea generale della
FERROVIE FEDERALI SVIZZERE FFS, BERNA

Relazione sulla revisione del conto del Gruppo

Giudizio

Abbiamo svolto la revisione del conto del Gruppo della Ferrovie federali svizzere FFS e delle sue società affiliate (il Gruppo), costituito dal bilancio consolidato al 31 dicembre 2025, dal conto economico consolidato, dal prospetto della variazione del capitale proprio consolidato e dal conto dei flussi di tesoreria consolidato per l'esercizio chiuso a tale data, come pure dall'allegato al conto del Gruppo, che include anche la sintesi dei più significativi principi contabili applicati (pagine 48 – 72).

A nostro giudizio, l'annesso conto del Gruppo fornisce un quadro fedele della situazione patrimoniale e finanziaria consolidata del Gruppo al 31 dicembre 2025 come pure della situazione reddituale e dei suoi flussi di tesoreria consolidati per l'esercizio chiuso a tale data in conformità alle Swiss GAAP RPC ed è conforme alla legge svizzera ai principi di consolidamento e valutazione riportati nell'allegato.

Elementi alla base del giudizio

Abbiamo svolto la nostra revisione contabile conformemente alla legge svizzera e agli Standard svizzeri di revisione contabile (SR-CH). Le nostre responsabilità ai sensi di tali norme e standard sono ulteriormente descritte nella sezione «Responsabilità dell'ufficio di revisione per la revisione del conto del Gruppo» della presente relazione. Siamo indipendenti rispetto al Gruppo, conformemente alle disposizioni legali svizzere e ai requisiti della categoria professionale, e abbiamo adempiuto agli altri nostri obblighi di condotta professionale nel rispetto di tali requisiti.

Riteniamo di aver acquisito elementi probativi sufficienti ed appropriati su cui basare il nostro giudizio.

Altre informazioni

Il Consiglio d'amministrazione è responsabile delle altre informazioni. Le altre informazioni comprendono le informazioni riportate nella relazione sulla gestione, ad eccezione del conto di gruppo, del conto annuale e delle nostre relative relazioni.

Il nostro giudizio di revisione sul conto di gruppo non si estende alle altre informazioni e non esprimiamo alcuna forma di conclusione di revisione a riguardo.



Ferrovie federali svizzere FFS
Relazione dell'ufficio di revisione
per l'esercizio chiuso al
31 dicembre 2025

Nell'ambito della nostra revisione contabile, è nostra responsabilità leggere le altre informazioni e, nel farlo, valutare se sussistano delle incoerenze significative rispetto al conto del Gruppo o a quanto da noi appreso durante la revisione contabile, o se le altre informazioni sembrano contenere in altro modo delle anomalie significative.

Qualora, sulla base del lavoro da noi svolto, dovessimo giungere alla conclusione che vi è un'anomalia significativa nelle altre informazioni, siamo tenuti a comunicarlo. Non abbiamo alcuna osservazione da formulare a tale riguardo.

Responsabilità del Consiglio d'amministrazione per il conto del Gruppo

Il Consiglio d'amministrazione è responsabile dell'allestimento del conto del Gruppo in conformità alle disposizioni legali, nonché per i controlli interni da esso ritenuti necessari per consentire l'allestimento di un conto del Gruppo che sia esente da anomalie significative imputabili a frodi o errori.

Nell'allestimento del conto del Gruppo, il Consiglio d'amministrazione è responsabile per la valutazione della capacità del Gruppo di continuare l'attività aziendale, per l'informativa, se del caso, sugli aspetti correlati alla continuità aziendale, nonché per l'utilizzo del presupposto della continuità aziendale, a meno che il Consiglio d'amministrazione intenda liquidare il Gruppo o cessare l'attività, oppure non abbia alternative realistiche a tali scelte.

Responsabilità dell'ufficio di revisione per la revisione del conto del Gruppo

I nostri obiettivi sono l'acquisizione di una ragionevole sicurezza che il conto del Gruppo nel suo complesso sia esente da anomalie significative, imputabili a frodi o errori, e l'emissione di una relazione che includa il nostro giudizio. Per ragionevole sicurezza si intende un livello elevato di sicurezza che, tuttavia, non fornisce la garanzia che una revisione contabile eseguita in conformità alla legge svizzera e agli SR-CH individui sempre un'anomalia significativa, qualora esistente. Le anomalie possono derivare da frodi o errori e sono considerate significative qualora si possa ragionevolmente attendere che esse, singolarmente o nel loro insieme, siano in grado di influenzare le decisioni economiche degli utilizzatori prese sulla base del conto del Gruppo.

Una descrizione più dettagliata delle nostre responsabilità per la revisione del conto di gruppo è disponibile sul sito web di EXPERTsuisse: <https://www.expertsuisse.ch/it/revisione-relazione-di-revisione>. Tale descrizione costituisce parte integrante della nostra relazione.

Relazione su altre disposizioni di legge e regolamentari

Conformemente all'art. 728a cpv. 1 cifra 3 CO e allo SR-CH 890, confermiamo l'esistenza di un sistema di controllo interno per l'allestimento del conto di gruppo concepito secondo le direttive del Consiglio d'amministrazione.

Raccomandiamo di approvare il conto di gruppo che vi è stato sottoposto.

Deloitte AG



Fabien Lussu
Perito revisore
Revisore responsabile



Sarah Sutter
Perito revisore

Zurigo, il 26 febbraio 2026

Conto economico FFS SA.

Per il periodo dal 1° gennaio al 31 dicembre.

Mio di CHF	Nota	2025	2024
Ricavo d'esercizio			
Ricavi da traffico	1	4 167,2	4 020,0
Prestazioni dei poteri pubblici	2	2 933,4	2 832,4
Ricavi locativi immobili		749,4	725,1
Ricavi complementari	3	1 505,4	1 512,6
Prestazioni proprie		1 440,1	1 468,6
Totale Ricavo d'esercizio		10 795,4	10 558,8
Costi d'esercizio			
Costi del materiale		-933,6	-901,2
Costi del personale	4	-3 846,9	-4 204,6
Altri costi d'esercizio	5	-2 662,4	-2 457,8
Rettifiche di valore su partecipazioni e immobilizzi finanziari		-121,7	-80,0
Ammortamenti immobilizzi materiali		-2 315,4	-2 239,6
Ammortamenti immobilizzi immateriali		-264,8	-238,2
Totale Costi d'esercizio		-10 144,7	-10 121,4
Risultato operativo/EBIT		650,7	437,4
Ricavi finanziari		23,1	29,9
Costi finanziari		-110,3	-134,8
Risultato ordinario		563,5	332,5
Utile dalla vendita di immobili		2,8	5,6
Utile ante imposte		566,3	338,0
Imposte sull'utile		-23,2	-11,5
Utile d'esercizio	6	543,0	326,5

Bilancio FFS SA.

Attivi.

Mio di CHF	Nota	31.12.2025	31.12.2024
Attivo circolante			
Liquidità		124,5	158,1
Crediti a breve termine soggetti a interessi		0,0	265,4
Crediti per forniture e prestazioni	7	240,0	231,6
Altri crediti		105,7	158,8
Scorte e lavori in corso		522,4	497,2
Ratei e risconti attivi		912,5	608,0
Totale Attivo circolante		1 905,2	1 919,1
Attivo fisso			
Immobilizzi finanziari	8	1 091,2	838,0
Partecipazioni		548,2	552,7
Immobilizzi materiali		44 904,4	43 907,5
Immobilizzi materiali in costruzione		7 783,1	7 209,3
Immobilizzi immateriali		1 197,3	1 215,4
Totale Attivo fisso		55 524,2	53 722,9
Totale Attivi		57 429,5	55 642,0

Passivi.

Mio di CHF	Nota	31.12.2025	31.12.2024
Capitale di terzi			
Debiti per forniture e prestazioni	9	684,0	491,5
Debiti a breve termine soggetti a interessi	10	2 387,9	2 261,9
Altri debiti a breve termine	12	245,5	223,2
Ratei e risconti passivi		2 195,6	1 765,1
Accantonamenti a breve termine	13	319,4	332,2
Totale Capitale di terzi a breve termine		5 832,4	5 073,8
Debiti a lungo termine soggetti a interessi	10	9 615,4	10 532,9
Prestiti a lungo termine dei poteri pubblici per il finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria	11	27 643,3	26 733,5
Altri debiti a lungo termine	12	306,1	655,5
Accantonamenti a lungo termine	13	335,2	342,3
Totale Capitale di terzi a lungo termine		37 900,1	38 264,2
Totale Capitale di terzi		43 732,5	43 338,1
Capitale proprio			
Capitale sociale		9 000,0	9 000,0
Riserve legali da capitale			
Riserve da apporto di capitale		2 850,0	2 000,0
Riserve da utili istituite da leggi speciali			
Riserve ai sensi dell'art. 67 Lferr Infrastruttura Rete		-32,9	-37,3
Riserve ai sensi dell'art. 67 Lferr Leadership di sistema per la corrente ferroviaria		2,4	4,3
Riserve ai sensi dell'art. 36 LTV Traffico regionale viaggiatori		-48,4	-59,4
Riserve legali da utili		28,9	13,1
Riserve facoltative da utili		1 250,0	900,0
Utile di bilancio			
Utile riportato		103,9	156,7
Utile d'esercizio	6	543,0	326,5
Totale Capitale proprio		13 696,9	12 303,9
Totale Passivi		57 429,5	55 642,0

Allegato al conto annuale FFS SA.

Note sul conto annuale.

Aspetti generali.

Il presente conto annuale delle Ferrovie federali svizzere FFS (FFS SA), Berna, è stato redatto in conformità con le disposizioni del Codice svizzero delle obbligazioni concernenti la contabilità commerciale (artt. 957-963b CO). Il conto annuale rappresenta la situazione economica della FFS SA, in modo tale che chiunque possa formarsi un giudizio attendibile. Sono considerate partecipazioni le società di cui la FFS SA detiene una partecipazione diretta o indiretta superiore al 20%. I partecipanti sono la Confederazione, quale azionista della FFS SA, e le organizzazioni controllate dalla Confederazione.

Impegni di previdenza.

Per la previdenza professionale, la FFS SA aderisce alla Cassa pensioni FFS. Al 31 dicembre 2025 la Cassa pensioni FFS presenta un grado di copertura del 111,6% (2024: 110,8%). Nell'esercizio in esame, gli impegni di previdenza sono stati ridotti a causa di un minor rischio di un futuro risanamento e si attestano a CHF 90,0 mio (2024: CHF 450,0 mio).

Partecipazione in proporzione ai vantaggi della Comunità dei trasporti di Zurigo.

Le prestazioni della Confederazione per Infrastruttura comprendono pagamenti alla FFS SA a favore della Comunità dei trasporti di Zurigo ZVV (compensazione dei vantaggi) per un importo di CHF 45,0 mio (2024: CHF 45,0 mio). Questo importo, che non è direttamente collegato alla fornitura di prestazioni della FFS SA, è rimesso integralmente alla ZVV detraendolo dagli indennizzi dei Cantoni per il traffico regionale viaggiatori ai sensi della prassi relativa all'iscrizione a bilancio prescritta dall'Ufficio federale dei trasporti (UFT).

Accantonamento per siti contaminati.

Una perizia tecnica esterna aveva rilevato che la FFS SA doveva effettuare entro il 1° gennaio 1999 accantonamenti pari a CHF 393,0 mio per siti contaminati. Vista la mancanza di una base certa per fissare l'ammontare di questi accantonamenti, è stato concordato con la Confederazione di non considerare un accantonamento totale nel bilancio di apertura del 1999, bensì di contabilizzare un accantonamento di CHF 110,0 mio destinato alle spese di risanamento da sostenere. Nel 2025, il lavoro per il risanamento dei siti contaminati è proseguito e sono stati addebitati all'accantonamento CHF 2,4 mio. Alla chiusura del bilancio l'accantonamento ammonta ancora a CHF 27,7 mio.

Accantonamento per manutenzione veicoli traffico regionale viaggiatori.

Il traffico regionale viaggiatori riceve indennizzi dai poteri pubblici per i costi non coperti dell'offerta richiesta. Essi comprendono i costi livellati della manutenzione dei veicoli. Dal momento che i costi effettivi non coincidono con il versamento degli indennizzi, si crea una differenza. In base alla legge federale sul trasporto di viaggiatori (LTV), questa differenza è assegnata o prelevata da un accantonamento.

Imposte sull'utile.

La FFS SA paga imposte sull'utile per l'attività immobiliare e le attività accessorie. Per l'attività di trasporto data in concessione, la FFS SA è esonerata dall'imposta sull'utile e dall'imposta sul capitale, dalle imposte sugli utili da sostanza immobiliare e dalle imposte immobiliari sia sul piano federale che su quello cantonale.

Informazioni dettagliate sulle voci del bilancio e del conto economico.

1 Ricavi da traffico.

Mio di CHF	2025	2024
Traffico viaggiatori	3 917,9	3 773,2
Infrastruttura (proventi risultanti dalle tracce)	249,3	246,8
Ricavi da traffico	4 167,2	4 020,0

2 Prestazioni dei poteri pubblici.

Mio di CHF	2025	2024
Indennizzi per il traffico regionale viaggiatori		
Confederazione	243,0	247,2
Cantoni	272,3	279,6
Altri enti	0,2	0,1
Totale Indennizzi per il traffico regionale viaggiatori	515,6	526,9
Indennizzi per il traffico a lunga percorrenza		
Confederazione	1,2	0,0
Totale Indennizzi per il traffico a lunga percorrenza	1,2	0,0
Prestazioni della Confederazione per l'infrastruttura in base alla convenzione sulle prestazioni		
Ammortamenti infrastruttura	1 550,9	1 479,7
Quote d'investimento non attivabili	347,7	364,2
Contributo d'esercizio infrastruttura	389,2	315,4
Totale Prestazioni della Confederazione in base alla convenzione sulle prestazioni	2 287,8	2 159,3
Prestazioni per quote non attivate di investimenti con finanziamento speciale		
Confederazione	124,8	140,5
Cantoni	4,0	5,7
Totale Prestazioni per investimenti con finanziamento speciale	128,8	146,2
Totale Prestazioni per l'infrastruttura ferroviaria	2 416,6	2 305,5
Prestazioni dei poteri pubblici	2 933,4	2 832,4

3 Ricavi complementari.

Mio di CHF	2025	2024
Prestazioni d'esercizio ferroviario	59,8	56,4
Servizi	256,7	238,8
Lavori di assistenza e manutenzione	103,8	122,2
Ricavi da noleggi	106,4	97,6
Ricavi da vendita di energia	410,2	395,1
Cambio di valuta	23,6	25,5
Provvigioni	48,4	40,8
Vendita stampati e materiali	65,7	72,4
Partecipazione alle spese	297,9	357,9
Altri ricavi complementari	133,0	105,8
Ricavi complementari	1 505,4	1 512,6

4 Costi del personale.

Mio di CHF	2025	2024
Salari	2 957,7	2 928,6
Noleggio di personale	478,3	510,2
Assicurazioni sociali	213,2	565,7
Altri costi del personale	197,8	200,1
Costi del personale	3 846,9	4 204,6

5 Altri costi d'esercizio.

Mio di CHF	2025	2024
Prestazioni d'esercizio ferroviario	457,9	443,9
Noleggio di impianti	75,1	77,0
Prestazioni di terzi per manutenzione, riparazioni, sostituzione	592,1	590,9
Veicoli	152,9	116,1
Energia	530,8	452,8
Amministrazione	101,0	97,0
Informatica	258,1	223,7
Pubblicità	46,0	48,1
Concessioni, tributi, tasse	103,2	94,1
Riduzioni imposta precedente sulle prestazioni dei poteri pubblici	108,4	99,4
Diversi costi d'esercizio	236,8	214,7
Altri costi d'esercizio	2 662,4	2 457,8

6 Utile d'esercizio.

Mio di CHF	2025	2024
Risultati da settori che danno diritto all'indennità		
Infrastruttura Rete ai sensi dell'art. 67 Lferr	24,8	2,3
Leadership di sistema per la corrente ferroviaria ai sensi dell'art. 67 Lferr	0,9	-2,0
Traffico regionale viaggiatori ai sensi dell'art. 36 LTV	-7,8	21,9
Risultati da settori senza diritto all'indennità	525,1	304,3
Utile d'esercizio	543,0	326,5

7 Crediti per forniture e prestazioni.

Mio di CHF	31.12.2025	31.12.2024
Crediti per forniture e prestazioni		
verso terzi	215,2	208,0
verso partecipanti	29,4	18,9
verso partecipazioni	9,8	11,1
Rettifiche di valore	-14,4	-6,4
Crediti per forniture e prestazioni	240,0	231,6

8 Immobilizzi finanziari.

Mio di CHF	31.12.2025	31.12.2024
Altre partecipazioni	49,4	49,4
Rettifiche di valore su altre partecipazioni	-10,9	-10,9
Prestiti verso società del Gruppo	1 200,0	796,1
Rettifiche di valore su prestiti verso società del Gruppo	-305,0	-185,0
Prestiti verso società associate	0,7	0,8
Altri immobilizzi finanziari	157,0	187,6
Immobilizzi finanziari	1 091,2	838,0

L'aumento delle rettifiche di valore su prestiti verso società del Gruppo, pari a CHF 120,0 mio, è riferito al prestito verso FFS Cargo SA.
La FFS SA ha firmato a favore di FFS Cargo SA un accordo di postergazione del credito su prestiti per CHF 350,0 mio che sussisterà fino al risanamento finanziario della società. I relativi ammortamenti e interessi vengono prorogati. La FFS SA concede inoltre a FFS Cargo SA una promessa di finanziamento per un importo pari al valore di budget approvato dal Consiglio d'amministrazione delle FFS.

9 Debiti per forniture e prestazioni.

Mio di CHF	31.12.2025	31.12.2024
Debiti per forniture e prestazioni		
verso terzi	637,5	451,2
verso partecipanti	40,1	38,9
verso partecipazioni	6,4	1,4
Debiti per forniture e prestazioni	684,0	491,5

10 Debiti a breve e lungo termine soggetti a interessi.

Mio di CHF	31.12.2025	31.12.2024
Debiti bancari	3 697,6	3 280,1
Impegni di leasing	16,8	22,5
Cassa del personale	648,4	662,3
Debiti soggetti a interessi verso società del Gruppo	546,4	516,2
Prestiti della Confederazione (commerciali)	6 465,0	7 585,0
Prestiti dell'istituto di previdenza	629,2	728,7
Debiti a breve e lungo termine soggetti a interessi	12 003,3	12 794,8

11 Prestiti dei poteri pubblici per il finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria.

Mio di CHF	31.12.2025	31.12.2024
Prestiti Fondo per l'infrastruttura ferroviaria da convezione sulle prestazioni	4 159,3	4 057,0
Prestiti Fondo per l'infrastruttura ferroviaria da convenzione d'attuazione	20 316,3	19 553,3
Prestiti Fondo per le strade nazionali e il traffico all'interno degli agglomerati	846,7	845,4
Prestiti da altre convenzioni con la Confederazione	158,7	158,7
Prestiti Cantoni	2 162,4	2 119,1
Prestiti dei poteri pubblici per il finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria	27 643,3	26 733,5

I prestiti della Confederazione sono senza interessi e a rimborso condizionato. Essi comprendono gli averi in conto corrente verso la Confederazione pari a CHF 29,4 mio per progetti in fase di realizzazione (2024: CHF 27,8 mio).

12 Altri debiti a breve e lungo termine.

Mio di CHF	31.12.2025	31.12.2024
Debiti a breve termine verso enti statali	94,4	83,7
Altri debiti a breve termine	151,1	139,5
Ratei e risconti a lungo termine	18,1	22,5
Debiti verso istituti di previdenza e collaboratori	288,0	633,0
Altri debiti a breve e lungo termine	551,6	878,7

13 Accantonamenti a breve e lungo termine.

Mio di CHF	31.12.2025	31.12.2024
Siti contaminati	27,7	30,1
Settore energetico	285,3	280,2
Vacanze/averi in tempo	198,0	186,4
Ristrutturazione	11,8	12,8
Manutenzione veicoli traffico regionale viaggiatori	21,1	77,2
Altri accantonamenti	110,7	87,8
Accantonamenti a breve e a lungo termine	654,7	674,5

L'accantonamento «Settore energetico» copre l'obbligo derivante da contratti energetici a lungo termine al di sopra del prezzo di mercato.
Nell'esercizio in esame, l'accantonamento «Manutenzione veicoli traffico regionale viaggiatori» è stato ridotto di CHF 135,7 mio per lavori di manutenzione svolti (2024: CHF 130,4 mio). Contemporaneamente, l'accantonamento per veicoli sui quali nel 2025 non sono stati eseguiti grandi lavori di manutenzione è aumentato di CHF 79,5 mio (2024: CHF 77,4 mio).

Altre indicazioni.

Posti a tempo pieno.

Il numero dei posti a tempo pieno nella media annuale è stato pari a 28 087 (esercizio precedente: 27 893).

Gestione della liquidità.

Le FFS gestiscono un cash pooling a livello di Gruppo. La FFS SA aderisce al cash pooling ed è pool leader. La banca può esercitare un diritto di pegno sugli averi (conti degli aderenti al pool) a garanzia delle proprie pretese verso gli aderenti al pool.

Altri impegni da non iscrivere a bilancio.

Mio di CHF	31.12.2025	31.12.2024
Scadenza entro 1-5 anni	9 953,7	8 056,3
Scadenza oltre 5 anni	2 742,6	3 766,3
Totale	12 696,4	11 822,6

Gli «Altri impegni da non iscrivere a bilancio» comprendono tra l'altro impegni per investimenti, impegni nel settore energetico e locazioni a lungo termine di immobili e altri impianti.

Garanzie costituite per debiti di terzi.

Mio di CHF	31.12.2025	31.12.2024
Fideiussioni e garanzie	46,3	42,2
Totale	46,3	42,2

Attivi utilizzati per garantire debiti dell'azienda e attivi sotto riserva di proprietà.

Mio di CHF	31.12.2025	31.12.2024
Impianti in leasing	37,2	44,5
Veicoli a titolo di garanzia in contratti di locazione e vendita Eurofima	1 904,6	2 564,8
Totale	1 941,7	2 609,3

Impegni eventuali.

Mio di CHF	31.12.2025	31.12.2024
Impegni derivanti da capitale sociale non versato	104,0	104,0
Clausole di responsabilità statutarie	247,0	282,0
Altri	260,8	197,1
Totale	611,8	583,1

Impegni eventuali per centrali elettriche.

La FFS SA detiene quote in diverse centrali elettriche (cosiddette centrali partner). I contratti di partenariato prevedono che i costi per l'esercizio e la successiva dismissione siano addebitati proporzionalmente agli azionisti (partner) sui rispettivi acquisti di energia. Nel caso in cui i costi per l'esercizio, la dismissione e lo smaltimento dovessero essere maggiori del previsto e le risorse del fondo di dismissione e smaltimento non fossero sufficienti a coprire i costi, a causa dell'impegno di assunzione dei costi i partner sono tenuti a un versamento suppletivo.

Impegni eventuali in relazione a siti contaminati.

In quanto grande proprietaria di terreni, la FFS SA è gravata da diversi siti contaminati. L'accantonamento esistente per questi siti non copre tutti i rischi. Di recente sono state introdotte disposizioni per la gestione di composti alchilici perfluorurati e polifluorurati (PFAS), sostanze chimiche sintetiche praticamente non biodegradabili e che comportano rischi significativi per la salute e per l'ambiente. Allo stato attuale non è possibile stimare gli impegni che ne derivano.

Eventi successivi alla chiusura del bilancio.

Il conto annuale della FFS SA è stato approvato dal Consiglio d'amministrazione il 26 febbraio 2026. Fino a questa data non si sono verificati eventi dopo la chiusura del bilancio con influsso sul conto annuale.

Indicazioni ai sensi di disposizioni di diritto speciale.

L'ordinanza del DATEC sulla contabilità delle imprese concessionarie (OCIC) è stata abrogata il 1° gennaio 2025. Ora la FFS SA è soggetta alle disposizioni sulla contabilità dell'ordinanza sulle indennità e la presentazione dei conti nel traffico regionale viaggiatori (OITRV) e dell'ordinanza sulle concessioni, sulla pianificazione e sul finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria (OCPF).

Importi di copertura delle assicurazioni di cose e responsabilità civile (art. 66 OITRV).

La FFS SA ha stipulato per tutti i settori aziendali assicurazioni di cose con un importo di copertura di CHF 400,0 mio (invariato rispetto all'esercizio precedente) e assicurazioni di responsabilità civile con un importo di copertura di CHF 400,0 mio (invariato rispetto all'esercizio precedente).

Conto degli impianti del comparto Infrastruttura (art. 2 OCPF).

Mio di CHF	Valore contabile netto	Incrementi	Ricontabilizzazioni da impianti in costruzione	Ammortamenti	Decrementi	Valore contabile netto
	1.1.2025					31.12.2025
Edifici e terreni	1 575,6	3,5	49,4	-25,7	-18,0	1 584,7
Manufatti	9 496,8	3,5	299,1	-190,1	-4,9	9 604,5
Ponti	2 061,7	3,2	138,3	-45,1	-2,6	2 155,5
Gallerie	6 326,4	0,0	16,3	-117,5	-0,5	6 224,8
Altre opere	1 108,8	0,3	144,5	-27,6	-1,8	1 224,2
Impianti di binario	8 891,1	29,8	614,0	-335,4	-48,4	9 151,1
Binari	4 166,6	10,7	301,1	-165,4	-22,8	4 290,3
Scambi	2 086,9	0,8	198,2	-104,8	-22,8	2 158,3
Altri impianti di binario	2 637,5	18,4	114,7	-65,3	-2,8	2 702,5
Impianti di corrente di trazione	2 875,8	8,3	163,4	-109,5	-13,1	2 924,9
Impianti delle linee di contatto	1 615,8	4,2	81,0	-52,3	-6,7	1 642,0
Altri impianti di corrente di trazione	1 259,9	4,1	82,4	-57,2	-6,4	1 282,8
Impianti di sicurezza	2 578,4	5,9	259,3	-239,3	-80,9	2 523,2
Apparecchi centrali e impianti controllo treno	2 065,4	2,9	198,6	-186,8	-21,2	2 059,0
Altri impianti di sicurezza	513,0	3,0	60,7	-52,6	-59,8	464,3
Impianti a bassa tensione e di telecomunicazione	1 642,9	1,6	155,1	-225,2	-23,4	1 551,1
Utenze di corrente a bassa tensione	1 195,6	0,9	109,8	-123,2	-18,8	1 164,2
Altri impianti a bassa tensione e di telecomunicazione	447,4	0,7	45,4	-102,1	-4,5	386,9
Impianti aperti al pubblico	1 306,8	29,8	146,6	-35,6	-10,4	1 437,3
Marciapiedi e accessi	1 251,0	29,8	141,3	-33,9	-10,4	1 377,8
Altri impianti aperti al pubblico	55,8	0,0	5,4	-1,7	0,0	59,5
Veicoli Infrastruttura	715,9	0,0	42,4	-58,4	-1,5	698,4
Veicoli ferroviari	676,4	0,0	38,1	-49,2	-0,9	664,4
Altri veicoli Infrastruttura	39,5	0,0	4,3	-9,2	-0,7	34,0
Altri mezzi di servizio e varie (incl. immobilizzi immateriali)	557,6	0,0	169,4	-158,4	-24,5	544,2
Impianti in costruzione	4 927,1	2 392,8	-1 898,8	0,0	0,0	5 421,1
Totale	34 568,1	2 475,2	0,0	-1 377,8	-225,1	35 440,4
Totale valori d'acquisto	54 479,9					56 257,8
Totale rettifiche di valore accumulate	-19 911,8					-20 817,4
Totale valore contabile netto	34 568,1					35 440,4

Gli incrementi di impianti contengono gli investimenti del comparto Infrastruttura per CHF 2395,7 mio (2024: CHF 2163,8 mio). Sono inoltre stati rilevati impianti con i relativi prestiti dalla Sensetalbahn (fusione) per CHF 47,6 mio, dalla BLS (trasferimento della stazione di Briga) per CHF 27,8 mio e dal comparto Energia per CHF 4,2 mio, che non gravano sul conto degli investimenti del comparto Infrastruttura.

Ammortamenti immobilizzi materiali e immateriali del comparto Infrastruttura (art. 2 OCPF).

Mio di CHF	2025	2024
Ammortamenti immobilizzi materiali	1 259,9	1 281,7
Ammortamenti immobilizzi immateriali	117,9	114,0
Ammortamento dei valori contabili residui su disinvestimenti	167,5	83,2
Totale	1 545,3	1 478,9

Investimenti del comparto Infrastruttura (art. 66 OITRV).

Gruppi di impianti	Totale Investimenti	di cui a carico del conto	di cui incrementi di impianti
Mio di CHF	2025	2025	2025
Edifici e terreni	64,4	10,3	54,1
Manufatti	560,9	73,1	487,7
Ponti	211,6	36,0	175,6
Gallerie	196,2	22,6	173,7
Altre opere	153,0	14,6	138,4
Impianti di binario	974,3	127,2	847,1
Binari	608,3	76,8	531,6
Scambi	319,9	43,9	276,0
Altri impianti di binario	46,0	6,5	39,5
Impianti di corrente di trazione	199,2	30,9	168,2
Impianti delle linee di contatto	109,4	17,9	91,5
Altri impianti di corrente di trazione	89,8	13,0	76,7
Impianti di sicurezza	353,0	65,8	287,1
Apparecchi centrali e impianti controllo treno	277,6	56,9	220,7
Altri impianti di sicurezza	75,4	8,9	66,5
Impianti a bassa tensione e di telecomunicazione	204,5	25,9	178,6
Utenze di corrente a bassa tensione	126,4	17,6	108,8
Altri impianti a bassa tensione e di telecomunicazione	78,1	8,3	69,8
Impianti aperti al pubblico	222,2	30,5	191,7
Marciapiedi e accessi	229,9	30,3	199,6
Altri impianti aperti al pubblico	-7,8	0,2	-8,0
Veicoli Infrastruttura	29,4	0,0	29,4
Veicoli ferroviari	18,6	0,0	18,6
Altri veicoli Infrastruttura	10,8	0,0	10,8
Altri mezzi di servizio e varie (incl. immobilizzi immateriali)	167,3	15,6	151,7
Riduzione dell'imposta precedente su contributi d'investimento	70,5	70,5	0,0
Totale	2 845,5	449,9	2 395,7

Gli investimenti del comparto Infrastruttura sono finanziati con risorse dei settori pubblici per rinnovi (CHF 1941,8 mio contro CHF 1814,4 nel 2024) e ampliamenti (CHF 894,3 mio contro CHF 825,5 mio nel 2024), oltre che con risorse proprie per un importo pari a CHF 9,5 mio (2024: CHF 9,3 mio).

Partecipazioni.

Ragione sociale		Capitale azionario in mio	Quota di capitale e diritti di voto FFS in mio	Quota di capitale e diritti di voto FFS in % 31.12.2025	Quota di capitale e diritti di voto FFS in % 31.12.2024
Traffico viaggiatori e turismo					
Elvetino SA, Zurigo	CHF	11,00	11,00	100,00	100,00
SBB GmbH, Costanza	EUR	1,50	1,50	100,00	100,00
Thurbo AG, Kreuzlingen	CHF	75,00	67,50	90,00	90,00
RailAway SA, Lucerna	CHF	0,10	0,09	86,00	86,00
REGIONALPS SA, Martigny	CHF	6,65	4,66	70,00	70,00
zb Zentralbahn AG, Stansstad	CHF	120,00	79,20	66,00	66,00
Swiss Travel System SA, Zurigo	CHF	0,30	0,18	60,00	60,00
Lémanis SA, Chêne-Bourg	CHF	0,10	0,06	60,00	60,00
EuroBasilea SA, Muttenz	CHF	0,10	0,06	60,00	60,00
TILO SA, Bellinzona	CHF	2,00	1,00	50,00	50,00
Rheinalp GmbH, Francoforte sul Meno	EUR	0,03	0,01	50,00	50,00
Lyria SAS, Parigi	EUR	0,08	0,02	26,00	26,00
Switzerland Travel Centre AG, Zurigo	CHF	5,25	1,26	24,01	24,01
Sensetalbahn AG, Berna (fusa mediante incorporazione)	CHF	0,00	0,00	0,00	99,60
Traffico merci e spedizioni					
Ferrovie federali svizzere FFS Cargo SA, Olten	CHF	314,00	314,00	100,00	100,00
SBB Intermodal AG, Olten	CHF	0,10	0,10	100,00	100,00
SBB Cargo Internazionale SA, Olten	CHF	25,00	18,75	75,00	75,00
RApin AG in Liquidation, Olten	CHF	4,53	1,50	33,11	33,11
Hupac SA, Chiasso	CHF	20,00	5,69	28,44	27,18
Centrali elettriche					
Etzelwerk AG, Einsiedeln	CHF	20,00	20,00	100,00	100,00
Ritom SA, Quinto	CHF	46,50	34,88	75,00	75,00
Kraftwerk Göschenen AG, Göschenen	CHF	60,00	24,00	40,00	40,00
Nant de Drance SA, Finhaut	CHF	350,00	126,00	36,00	36,00
Immobili e parcheggi					
Parking de la Gare de Neuchâtel S.A., Neuchâtel	CHF	0,10	0,05	50,00	50,00
Grosse Schanze AG, Berna	CHF	2,95	1,00	33,90	33,90
Parking de la Place de Cornavin SA, Ginevra	CHF	10,00	2,00	20,00	20,00
Varie					
SBB Insurance AG, Vaduz	CHF	12,50	12,50	100,00	100,00
Transsicura AG, Berna	CHF	2,00	2,00	100,00	100,00
login formazione professionale SA, Olten	CHF	1,00	0,70	69,52	69,42

Proposta del CdA sull'impiego del risultato di bilancio.

Il Consiglio d'amministrazione propone all'Assemblea generale di impiegare l'utile di bilancio al 31 dicembre 2025 come segue:

Mio di CHF	31.12.2025
Utile portato a nuovo esercizio precedente	103,9
Utile d'esercizio	543,0
Utile di bilancio a disposizione dell'Assemblea generale	646,9
Impiego dell'utile di bilancio	
Assegnazione del risultato di Infrastruttura Rete alle riserve ai sensi dell'art. 67 Lferr	-24,8
Assegnazione del risultato Leadership di sistema per la corrente ferroviaria alle riserve ai sensi dell'art. 67 Lferr	-0,9
Prelievo dalle riserve Traffico regionale viaggiatori ai sensi dell'art. 36 LTV	7,8
Assegnazione alle riserve legali ai sensi dell'art. 672 CO	-28,0
Assegnazione alle riserve facoltative da utili	-500,0
Riporto a nuovo	101,0

Rapporto dell'Ufficio di revisione sul conto annuale.



Deloitte AG
Pfingstweidstrasse 11
8005 Zurich
Switzerland

Phone: +41 (0)58 279 60 00
Fax: +41 (0)58 279 66 00
www.deloitte.ch

Relazione dell'ufficio di revisione

All'Assemblea generale delle
FERROVIE FEDERALI SVIZZERE FFS, BERNA

Relazione sulla revisione del conto annuale

Giudizio

Abbiamo svolto la revisione del conto annuale delle Ferrovie federali svizzere FFS (la società), costituito dal bilancio al 31 dicembre 2025, dal conto economico per l'esercizio chiuso a tale data, come pure dall'allegato, che include anche la sintesi dei più significativi principi contabili applicati (pagine 75 - 85).

A nostro giudizio, l'annesso conto annuale è conforme alla legge svizzera e allo statuto.

Elementi alla base del giudizio

Abbiamo svolto la nostra revisione contabile conformemente alla legge svizzera e agli Standard svizzeri di revisione contabile (SR-CH). Le nostre responsabilità ai sensi di tali norme e standard sono ulteriormente descritte nella sezione «Responsabilità dell'ufficio di revisione per la revisione del conto annuale» della presente relazione. Siamo indipendenti rispetto alla società, conformemente alle disposizioni legali svizzere e ai requisiti della categoria professionale, e abbiamo adempiuto agli altri nostri obblighi di condotta professionale nel rispetto di tali requisiti.

Riteniamo di aver acquisito elementi probativi sufficienti ed appropriati su cui basare il nostro giudizio.

Altre informazioni

Il Consiglio d'amministrazione è responsabile delle altre informazioni. Le altre informazioni comprendono le informazioni riportate nella relazione sulla gestione, ad eccezione del conto annuale e della nostra relativa relazione.

Il nostro giudizio sul conto annuale non si estende alle altre informazioni e non esprimiamo alcuna forma di conclusione di revisione a riguardo.

Nell'ambito della nostra revisione contabile, è nostra responsabilità leggere le altre informazioni e, nel farlo, valutare se sussistano delle incoerenze significative rispetto al conto annuale o a quanto da noi appreso durante la revisione contabile, o se le altre informazioni sembrano contenere in altro modo delle anomalie significative.

Qualora, sulla base del lavoro da noi svolto, dovessimo giungere alla conclusione che vi è un'anomalia significativa nelle altre informazioni, siamo tenuti a comunicarlo. Non abbiamo alcuna osservazione da formulare a tale riguardo.



Ferrovie federali svizzere FFS SA
Relazione dell'ufficio di revisione
per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2025

Responsabilità del Consiglio d'amministrazione per il conto annuale

Il Consiglio d'amministrazione è responsabile dell'allestimento del conto annuale in conformità alle disposizioni legali e allo statuto, nonché per i controlli interni da esso ritenuti necessari per consentire l'allestimento di un conto annuale che sia esente da anomalie significative imputabili a frodi o errori.

Nell'allestimento del conto annuale, il Consiglio d'amministrazione è responsabile per la valutazione della capacità della società di continuare l'attività aziendale, per l'informativa, se del caso, sugli aspetti correlati alla continuità aziendale, nonché per l'utilizzo del presupposto della continuità aziendale, a meno che il Consiglio d'amministrazione intenda liquidare la società o cessare l'attività, oppure non abbia alternative realistiche a tali scelte.

Responsabilità dell'ufficio di revisione per la revisione del conto annuale

I nostri obiettivi sono l'acquisizione di una ragionevole sicurezza che il conto annuale nel suo complesso sia esente da anomalie significative, imputabili a frodi o errori, e l'emissione di una relazione che includa il nostro giudizio. Per ragionevole sicurezza si intende un livello elevato di sicurezza che, tuttavia, non fornisce la garanzia che una revisione contabile eseguita in conformità alla legge svizzera e agli SR-CH individui sempre un'anomalia significativa, qualora esistente. Le anomalie possono derivare da frodi o errori e sono considerate significative qualora si possa ragionevolmente attendere che esse, singolarmente o nel loro insieme, siano in grado di influenzare le decisioni economiche degli utilizzatori prese sulla base del conto annuale.

Una descrizione più dettagliata delle nostre responsabilità per la revisione del conto annuale è disponibile sul sito web di EXPERTSuisse: <https://www.expertsuisse.ch/it/revisione-relazione-di-revisione>. Tale descrizione costituisce parte integrante della nostra relazione.

Relazione su altre disposizioni di legge e regolamentari

Conformemente all'art. 728a cpv. 1 cifra 3 CO e allo SR-CH 890, confermiamo l'esistenza di un sistema di controllo interno per l'allestimento del conto annuale concepito secondo le direttive del Consiglio d'amministrazione.



Ferrovie federali svizzera FFS SA
Relazione dell'ufficio di revisione
per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2025

Sulla base della nostra revisione ai sensi dell'art. 728a cpv. 1 cifra 2 CO, confermiamo che la proposta del Consiglio d'amministrazione è conforme alla legge svizzera e allo statuto, e raccomandiamo di approvare il conto annuale che vi è stato sottoposto.

Deloitte AG

Fabien Lussu
Perito revisore
Revisore responsabile

Sarah Sutter
Perito revisore

Zurigo, il 26 febbraio 2026